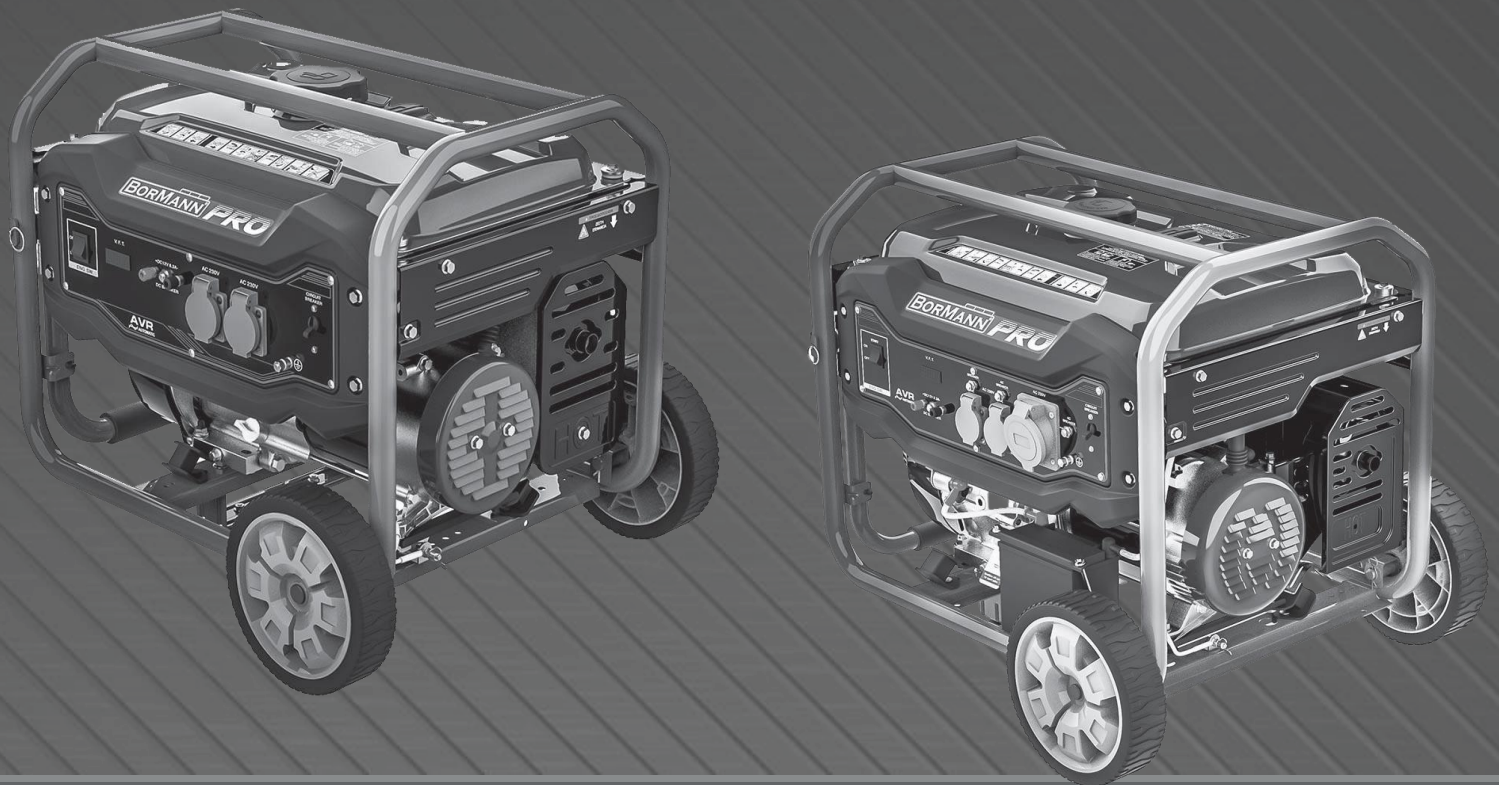


BORMANN[®] *PRO*

Built to last.



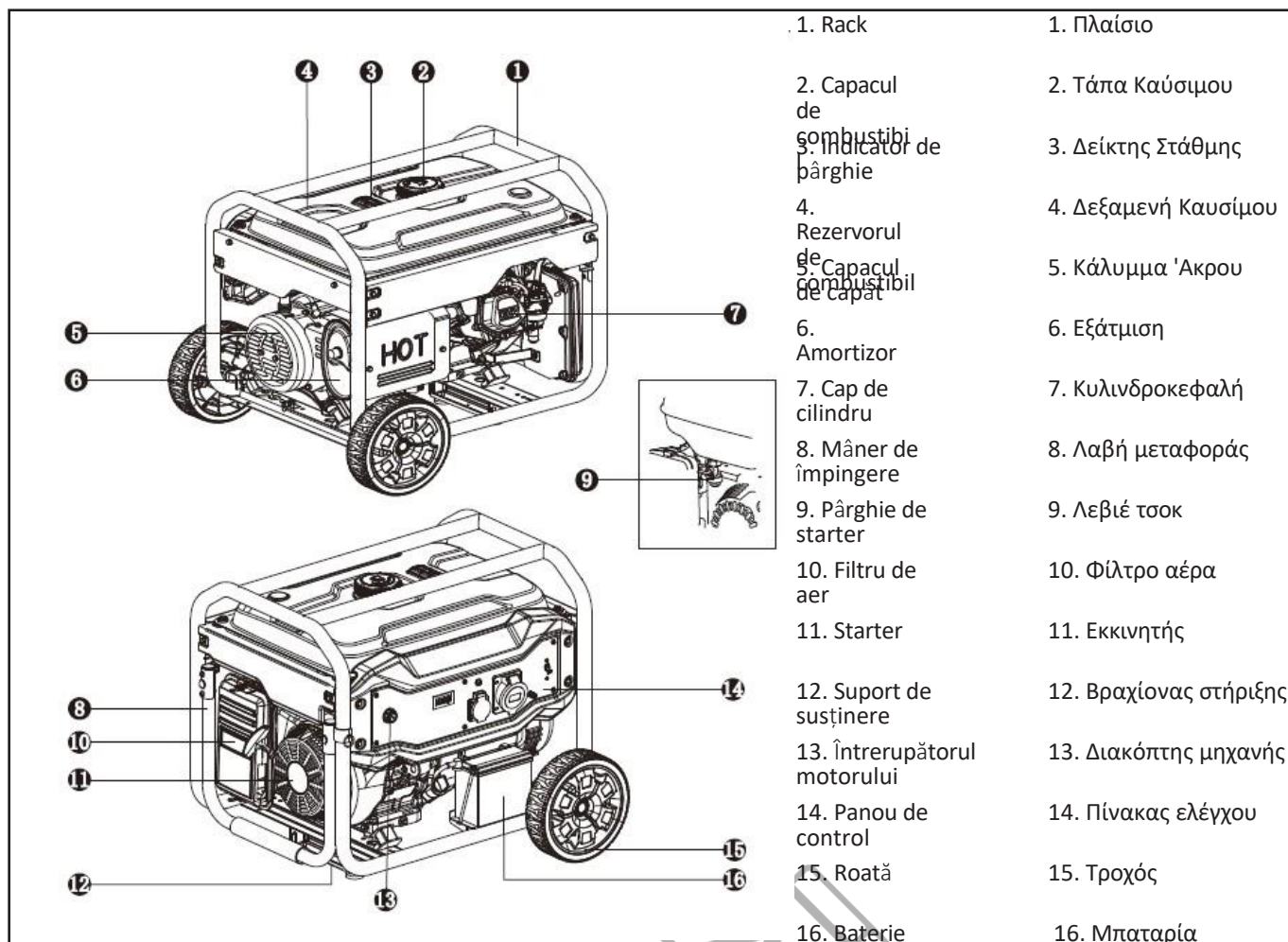
BGB3000 BGB3700 BGB6000 BGB8000 BGB8500
034414 034421 034438 034445 034452

ro
el

v2.1

WWW.BORMANNTOOLS.COM





DATE TEHNICE /ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ					
Model / Μοντέλο	BGB3000	BGB3700	BGB6000	BGB8000	BGB8500
Putere nominală (kW) / Ονομαστική Ισχύς (kW)	2,5	3,0	5,0	6,5	8,0
Putere maximă (kW) / Μέγιστη Ισχύς Εξόδου (kW)	2,5	3,3	5,5	7,0	8,5
Deplasare / Όγκος Εμβολισμού Κυλίνδρου (cc)	208	224	420	420	439
Dimensiunea maximă a rezervorului de combustibil (L) Μέγιστη Χωρητικότητα Δεξαμενής Καυσίμου (Λίτρα)	15,8	15,8	27	27	27
Zgomot/ Θόρυβος dB (A)	75	75	75	77	77
Bobină de pornire/Μίζα Βατερίας/ Μπαταρία	N	Y	Y	Y	Y
AVR	Y	Y	Y	Y	Y
Tipul motorului / Τύπος Μηχανής	Răcit cu aer, 4 timpi OHV Αερόψυκτη, Τετράχρονη OHV	Răcit cu aer, 4 timpi OHV Αερόψυκτη, Τετράχρονη OHV	Răcit cu aer, 4 timpi OHV Αερόψυκτη, Τετράχρονη OHV	Răcit cu aer, 4 timpi OHV Αερόψυκτη, Τετράχρονη OHV	Răcit cu aer, 4 timpi OHV Αερόψυκτη, Τετράχρονη OHV
Greutate /Βάρος (kg)	48	52	78	86	93



Fiți atenți la toate simbolurile de alertă de siguranță de pe generator. Citiți și respectați toate mesajele de siguranță care urmează în acest manual de instrucțiuni pentru a evita posibilele daune materiale, RĂNIRI sau chiar MOARTEA. Fiecare mesaj de siguranță este precedat de unul dintre următoarele trei cuvinte: PERICOL, AVERTISMENT sau ATENȚIE, în funcție de gravitatea riscului din situația respectivă.

1. Osiguranța operatorului

PERICOL Indică o situație periculoasă care, în cazul în care nu este respectată cu strictețe, va duce la daune materiale substanțiale, vătămări grave

sau deces. **AVERTISMENT** Indică o situație periculoasă care, dacă nu este respectată cu strictețe, poate duce la daune materiale, vătămări grave

sau deces. **ATENȚIE** Indică o situație periculoasă care, dacă nu este respectată cu strictețe, poate duce la daune materiale sau la vătămări corporale.

CITIȚI ACEST MANUAL ÎN ÎNTREGIME ÎNAINTE DE UTILIZARE.

NU folosiți acest generator până când nu ați citit TOATE instrucțiunile de siguranță, funcționare și întreținere enumerate în acest manual. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la daune materiale, vătămări corporale sau deces. Avertismentele și precauțiile discutate în acest manual nu pot acoperi toate condițiile și situațiile posibile care pot apărea. Operatorul trebuie să înțeleagă că bunul simț și prudența sunt factori care nu pot fi încorporați în acest produs, ci trebuie să fie furnizați de către operator.

Acest generator este destinat exclusiv consumatorilor rezidențiali. Generatoarele răcite cu aer nu pot funcționa cu normă întreagă.

Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există piese slăbite sau deteriorate, semne de scurgeri de ulei sau de combustibil și orice altă condiție care ar putea afecta buna funcționare. Reparați sau înlocuiți imediat toate piesele deteriorate sau defecte. Localizați toate comenzile de funcționare și etichetele de siguranță. Operați numai pe suprafețe plane.

NU expuneți generatorul la umiditate, praf sau murdărie excesivă. Păstrați toate protecțiile de siguranță la locul lor și în stare de funcționare corespunzătoare în orice moment

ori. NU permiteți ca niciun material să blocheze fantele de răcire.

NU permiteți copiilor sau persoanelor neinstruite să opereze generatorul.

NU puneți în funcțiune generatorul nesupravegheat. Opriți generatorul înainte de a părăsi zona.

INCENDIUL

Funcționarea acestui generator poate crea scântei care pot declanșa incendii în jurul vegetației uscate. Este posibil ca acest generator să nu fie echipat cu un amortizor de zgomot care să oprească scântele. Dacă generatorul este utilizat în jurul materialelor inflamabile sau pe un teren acoperit cu materiale cum ar fi culturi agricole, păduri, tufişuri de iarbă sau alte elemente similare, atunci trebuie instalat un amortizor de scântei aprobat. În unele zone, un opritor de scântei este obligatoriu prin lege. Vă rugăm să contactați agențiile locale de pompieri pentru legile sau reglementările referitoare la cerințele de prevenire a incendiilor.

Citiți instrucțiunile furnizate împreună cu echipamentul alimentat de acest motor pentru orice reguli de siguranță suplimentare care trebuie respectate în legătură cu pornirea, oprirea și funcționarea generatorului sau cu îmbrăcăminte de protecție care poate fi necesară pentru a opera echipamentul.

SUPRAFAȚA FIERBINTE

Generatoarele cu motor în funcțiune produc căldură. La contact pot apărea arsuri grave. NU atingeți generatorul în timpul funcționării sau imediat după oprire. Evitați contactul cu gazele de eșapament fierbinți. Păstrați un spațiu liber de cel puțin un metru pe toate laturile pentru a asigura o răcire adecvată. Materialele combustibile pot lua foc la contact. Mențineți o distanță de cel puțin cinci picioare față de materialele combustibile.



FUMURI TOXICE

Gazele de eșapament ale motorului conțin monoxid de carbon, un gaz otrăvitor, inodor și incolor. Folosirea motorului în interior VĂ POATE UCIDE! Nu utilizați NICIODATĂ în interiorul unei clădiri sau în orice fel de incintă, chiar dacă ușile și ferestrele sunt deschise. Așezați motorul într-o zonă bine ventilată și luați în considerare cu atenție curenții de vânt și de aer atunci când poziționați motorul.

INCENDIU SAU EXPLOZIE

Benzina este foarte inflamabilă și extrem de explozivă. Incendiul sau explozia pot provoca arsuri grave sau moartea. Țineți la distanță obiectele inflamabile în timpul manipulării generatorului. Umpleți rezervorul de combustibil în aer liber și într-o zonă bine ventilată, cu generatorul oprit. Ștergeți întotdeauna combustibilul vărsat și așteptați până când combustibilul s-a uscat înainte de a porni generatorul.

NU folosiți generatorul dacă se cunosc scurgeri în sistemul de combustibil.

Utilizați proceduri adecvate de depozitare și manipulare a combustibilului. NU depozitați combustibil sau

alte materiale inflamabile în apropiere. Goliți rezervorul de combustibil înainte de a depozita sau transporta

acest generator.

Țineți la îndemână un extingtor de incendiu și fiți pregătiți în cazul în care izbucnește un incendiu.

PIESE MOBILE

Piesele în mișcare pot provoca răni grave. Țineți mâinile și picioarele la distanță. NU folosiți motorul cu capacele, carcasele sau protecțiile îndepărtate.

NU purtați haine largi, șnururi care atârnă sau articole care ar putea fi prinse. Legați părul lung și scoateți-vă bijuteriile. Nu puneți

NICIODATĂ degetele, mâinile sau corpul în apropierea motorului când acesta este în funcțiune.

ACID

(Pentru tipurile echipate cu baterie)

Aveți grijă când folosiți orice

baterie.

Țineți-l departe de flacără deschisă, căldură sau scântei. Bateria va evacua hidrogen în timpul încărcării. Încărcați o baterie numai într-un loc bine ventilat.

Evitați acidul de baterie vărsat.

În caz de contact cu pielea, se spală imediat cu apă curată.

KICKBACK

Retragerea rapidă a cablului de pornire va trage mâna și brațul spre motor mai repede decât puteți să-i dați drumul.

Pornirea neintenționată poate duce la încercare, amputare traumatică sau lacerare. Oase rupte, fracturi, vânătăi sau entorse.

ȘOC ELECTRIC

Acest generator produce o tensiune puternică, iar electricitatea vă poate ucide.

Acest generator trebuie să fie conectat în mod corespunzător la o împământare adecvată pentru a ajuta la prevenirea șocurilor electrice. Dacă generatorul nu este împământat în mod corespunzător, poate duce la electrocutare, în special dacă generatorul este echipat cu un kit de roți. Consultați un electrician pentru cerințele locale de împământare.

Instalarea trebuie efectuată de un electrician autorizat. Instalarea necorespunzătoare poate duce la șocuri electrice și moarte. Pentru a reduce riscul de șoc electric, NU utilizați cabluri electrice uzate, sfărâncioase, goale sau deteriorate în alt mod. NU atingeți firele sau prizele goale.

NU folosiți generatorul pe vreme umedă. Păstrați generatorul uscat.



NU manipulați generatorul sau cablurile electrice în timp ce stați în apă, când sunteți desculți sau când mâinile sau picioarele sunt ude.

NU conectați niciun generator la sistemul electric al clădirii fără utilizarea și instalarea corespunzătoare a unui comutator de transfer instalat de un electrician calificat. Când utilizați generatorul pentru alimentarea de rezervă, anunțați compania de utilități. Folosiți un generator de transfer aprobat pentru a izola generatorul de rețeaua electrică. Dacă nu se izolează generatorul de utilitățile electrice, se poate produce moartea sau rănirea lucrătorilor din domeniul utilităților electrice din cauza retroalimentării energiei electrice.

II. Noțiuni introductive

1. Despachetarea

Scoateți generatorul din cutia de transport

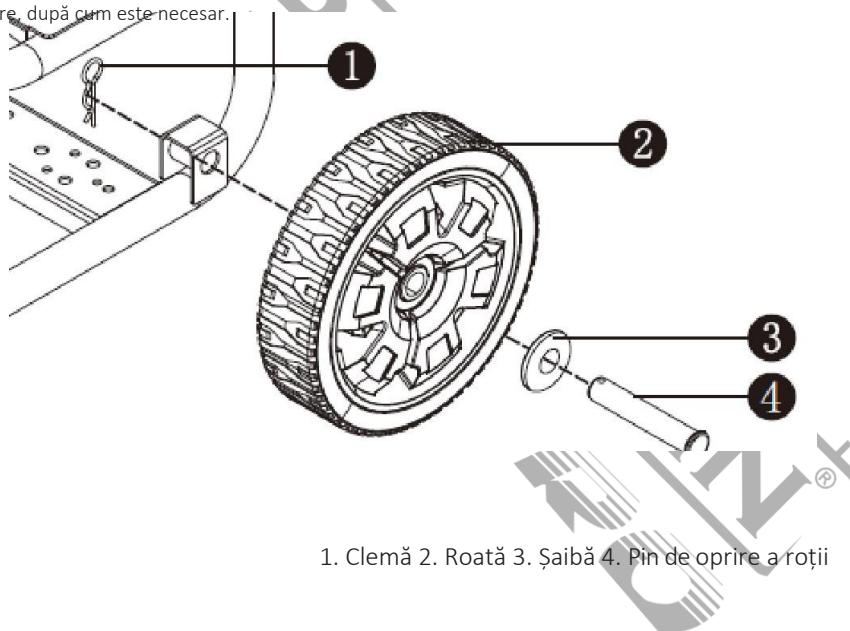
1. Așezați cutia de transport pe o suprafață solidă, plană.
2. Tăiați cu grijă fiecare colț al cutiei de carton de sus în jos. Pliați fiecare parte pe sol.
3. Scoateți totul din cutie, cu excepția generatorului.

2. Ansamblu

Este posibil ca generatorul dumneavoastră să necesite o anumită asamblare. Dacă aveți întrebări cu privire la asamblarea generatorului dumneavoastră, vă rugăm să aveți la îndemână numărul de model și numărul de serie și să consultați dealerul local pentru ajutor.

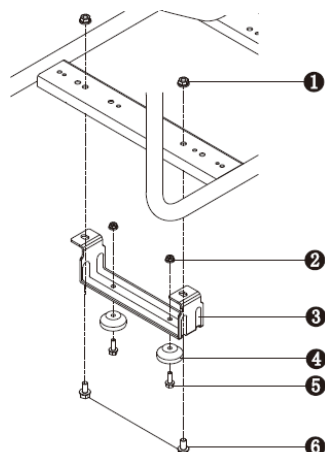
A. Instalați kitul de roți

Introduceți știftul de oprire a roții prin roată și prin orificiul pentru urechea de montare, apoi fixați-l cu ajutorul clemei. Notă: Se poate utiliza o șaibă plată pentru a regla jocul de asamblare, după cum este necesar.



B. Instalați suportul de susținere

Bateria sigilată de pe generator este complet încărcată și preinstalată, cu excepția cablului negativ (negru) al bateriei.



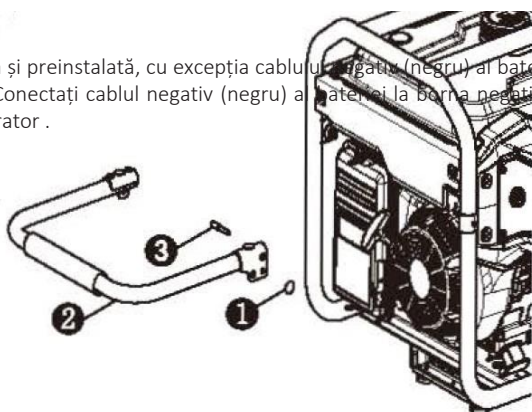
1. Piuliță de suport M8
2. Piuliță pentru scaunul de amortizare M6
3. Suport de susținere
4. Scaun de amortizare
5. Piuliță pentru scaunul de amortizare M6/18
6. Șurubul suportului de susținere M8/16

C. Instalați mânerul

Utilizați știftul de mâner pentru a traversa și gaura de montare a acestuia și apoi fixați-l cu clema.

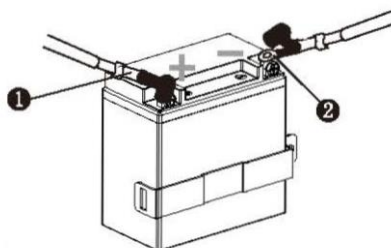
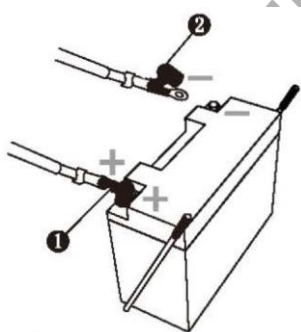


Bateria sigilată de pe generator este complet încărcată și preinstalată, cu excepția cablului negativ (negru) al bateriei. Instalați: Tăiați banda de legare care fixează capătul liber al cablului negativ (negru). Conectați cablul negativ (negru) al bateriei la borna negativă (-) a bateriei. Verificați dacă este corect și asigurați că conexiunile dintre baterie și generator .



1. Lanț
2. Mâner de împingere
3. Pin

D. Conectați bateria negativă



- 1.Terminal pozitiv (+) (roșu)
- 2.Terminal negativ (-) (negru)

III. Operațiunea

1. Lista de verificare a funcționării

A. Locul de operare

Folosiți generatorul numai în EXTERIOR și plasați-l într-o zonă bine ventilată. Folosiți generatorul numai pe o suprafață plană, nivelată și într-un mediu de funcționare curat și uscat. Lăsați un spațiu liber de un metru și jumătate pe toate laturile generatorului atunci când îl utilizați în exterior. Vă rugăm să consultați autoritățile locale. În unele zone, generatoarele trebuie să fie înregistrate la serviciul public local. Generatoarele utilizate la șantierele de construcții pot fi supuse unor reguli și reglementări suplimentare.

PERICOL! FUMURI TOXICE

Gazele de eșapament ale generatorului conțin monoxid de carbon, un gaz otrăvitor, inodor și incolor. Folosirea motorului în interior VĂ POATE UCIDE! Nu utilizați NICIODATĂ în interiorul unei clădiri sau în orice fel de incintă, chiar dacă ușile și ferestrele sunt deschise. plasați generatorul într-o zonă bine ventilată și luați în considerare cu atenție curenții de vânt și de aer atunci când poziționați generatorul.

Altitudine mare

Acest motor poate necesita un kit de carburator de mare altitudine pentru a asigura funcționarea corectă la altitudini mari. Consultați dealerul local pentru informații despre kitul pentru altitudini mari dacă folosiți întotdeauna motorul la altitudini mai mari de 1.500 de metri (5.000 de picioare).

ATENȚIE! Chiar și cu modificarea carburatorului, puterea generatorului va scădea cu aproximativ 3,5% pentru fiecare 300 de metri (1.000 de picioare) de creștere a altitudinii. Efectul altitudinii asupra puterii va fi mai mare decât aceasta dacă nu se face nicio modificare a carburatorului.

ATENȚIE! Funcționarea motorului la o altitudine mai mică de 5.000 de picioare (1.500 de metri) cu carburatorul modificat poate cauza supraîncălzirea generatorului și poate duce la deteriorarea gravă a motorului.

2. Stare de funcționare

Verificați dacă există artele slăbite sau deteriorate, semne de scurgeri de ulei sau de combustibil și orice altă condiție care poate afecta buna funcționare. Reparați sau înlocuiți imediat toate piesele deteriorate sau defecte.

AVERTISMENT

Dacă nu se corectează problema (problemele) înainte de punerea în funcțiune, se pot produce daune materiale, vătămări grave sau chiar moartea.

Îndepărtați orice murdărie sau resturi excesive, în special în jurul eșapamentului și al demarorului cu recul. NU deplasați sau răsturnați generatorul în timpul funcționării. Folosiți generatorul numai pentru utilizarea prevăzută. Dacă aveți întrebări cu privire la utilizarea prevăzută, adresați-vă dealerului local.

C. Ulei de motor

Așezați motorul pe o suprafață plană, cu motorul oprit. Îndepărtați joă și ștergeți-o. Reinstalați joă în tub; sprijiniți-vă pe gâtul de umplere cu ulei, NU înfiletați capacul în tub.

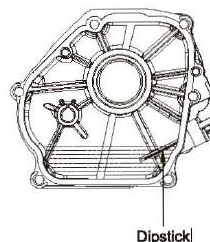
Scoateți din nou joă și verificați nivelul de ulei. Nivelul ar trebui să se încadreze în intervalul limitei superioare și al limitei inferioare de pe joă.

Umpleți până la limita superioară (marcată cu "H") a joiei de ulei cu uleiul recomandat, dacă nivelul de ulei este scăzut.

Reinstalati si strângeti complet joja de ulei.

Consultati instructiunile de adăugare a uleiului din secțiunea ÎNTREȚINERE

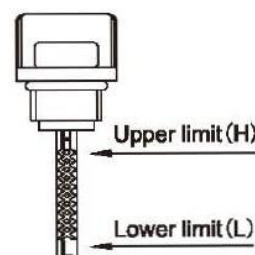
pentru mai multe informații. Capacitatea de ulei (nominală):
A se vedea parametrii.



AVERTISMENT: Uleiul este un factor major care afectează performanța și durata de viață. Folosiți uleiul detergent auto în 4 timpi recomandat în secțiunea ÎNTREȚINERE din acest manual.

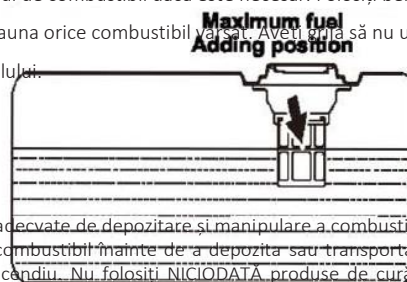
AVERTISMENT: Acest motor nu este umplut cu ulei din fabrică. Orice încercare de a porni sau de a porni motorul înainte de a fi umplut corespunzător cu tipul și cantitatea de ulei recomandate poate duce la deteriorarea motorului și la anularea garanției.

ATENȚIE: Folosiți generatorul numai pe suprafețe plane. Motorul este echipat cu un senzor de nivel scăzut al uleiului (tipurile aplicabile) care va opri automat motorul atunci când nivelul uleiului scade sub limita de siguranță. Pentru a evita inconveniente unei opriri neașteptate, umpleți până la limita superioară și verificați periodic nivelul de ulei.



D. Combustibil pentru motor

Cu motorul oprit, verificați indicatorul de nivel al combustibilului. Umpleți din nou rezervorul de combustibil dacă este necesar. Folosiți benzină curată, proaspătă, obișnuită, fără plumb. NU amestecați uleiul cu benzină. Ștergeți întotdeauna orice combustibil vărsat. Aveți grijă să nu umpleți peste marcajul de limită superioară. Lăsați întotdeauna loc pentru expansiunea combustibilului.



PERICOL Nu umpleți rezervorul de combustibil peste limita superioară. Umplerea excesivă va duce la moartea motorului sau la deteriorarea canistrei de carbon (dacă

NU folosiți generatorul dacă se găsesc scurgeri în sistemul de combustibil. Folosiți proceduri adecvate de depozitare și manipulare a combustibilului.

NU depozitați combustibilii sau alte materiale inflamabile în apropiere. Goliți rezervorul de combustibil înainte de a depozita sau transporta acest generator. Țineți la îndemână un extingtor și fiți pregătit în cazul în care izbucnește un incendiu. Nu folosiți NICIODATA produse de curățare a

PERICOL DE INCENDIU SAU DE EXPLOZIE Este important să preveniți formarea depozitelor de gumă în piesele esențiale ale sistemului de combustibil, cum ar fi carburatorul, filtrul de combustibil, furtunul de combustibil sau

pozitivului de guma în presare esențială ale sistemului de combustibil, Cui ar în carburatorului, intrării de combustibili sau
Benzina este foarte inflamabilă și sistemul de explozia trebuie să distanțe
rezervorului în mijlocul pozitivului. Expansiunea la încălzire a gazelor este amestecată cu alcool (numiți gazolol, etanol sau metanol) pot
atrage o mișcare de îndepărtare în timpul manipulării benzinei. Amestecul rezervorului

de combustibil și în care s-a intrat un bor bine grupului electrohidraulic în timpul depozitării. Asigurați-vă că analizați instrucțiunile oferite în secțiunea "Depozitare". Amestecuri de benzină și oleoasă ventilații cu curenți de aer care intră deasupra stăruie este aprobat să se combustibil. Alte amestecuri de benzină/alcool cu curenți

benzină/alcool până la 10% (din 2000) benzină fără plumb este aprobată ca și combustibil. Alte amestecuri de benzină/alcool nu sunt aprobate. Formele stihului sărit și acceptative când combustibilul s-a uscat.

înainte de a porni generatorul.

ATENȚIE: Pentru a reduce la minimum depunerile de gumă în sistemul de alimentare și pentru a asigura o pornire ușoară, nu utilizați benzină rămasă din sezonul precedent.

ATENȚIE: În rezervorul de combustibil se poate acumula presiune. Lăsați generatorul să se răcească timp de cel puțin două minute înainte de a scoate capacul de combustibil. Desfaceți încet capacul de combustibil pentru a elibera orice presiune din rezervor.

E. Dispozitive electrice

Deconectați toate dispozitivele electrice de la generator și opriți întrerupătorul de circuit de curent alternativ înainte de a porni motorul. Generatorul poate fi greu de pornit cu dispozitive electrice.

F. Legare la pământ

Generatorul trebuie să fie conectat în mod corespunzător la o masă adecvată. Aceasta ajută la prevenirea șocurilor electrice în cazul în care există o stare de defect de împământare în generator sau în dispozitivele electrice conectate, în special atunci când unitatea este echipată cu un kit de roți. O împământare adecvată ajută, de asemenea, la disiparea electricității statice, care se acumulează adesea în dispozitivele nelegate la pământ.

Pericol de electrocutare Dacă generatorul nu este împământat corespunzător, se poate produce electrocutare.

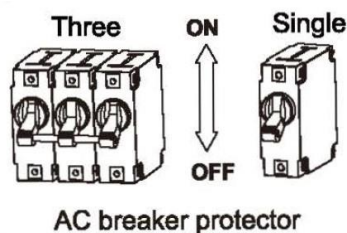
La capătul generatorului a fost prevăzută o bornă de împământare pe cadrul generatorului. Pentru împământarea la distanță, conectați o lungime de sârmă de cupru de calibru mare (4 mm²) între borna de împământare a generatorului și o tijă de cupru înfiptă în pământ. Codul național de electricitate cere ca rama și părțile exterioare conductoare de electricitate ale acestui generator să fie conectate în mod corespunzător la o împământare dovedită. Codurile electrice locale pot, de asemenea, să impună o împământare corespunzătoare a unității. Vă recomandăm cu tărie să vă consultați cu un electrician calificat pentru cerințele de împământare din zona dumneavoastră.

2. Pornirea motorului

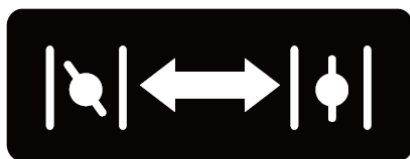
1. Efectuați lista de verificare a funcționării. Rotiți supapa de comandă în poziția "ON".



3. Opriți dispozitivul de protecție a întrerupătorului de curent alternativ.



4. Trageți comutatorul supapei de starter în poziția "CLOSE" (închis).



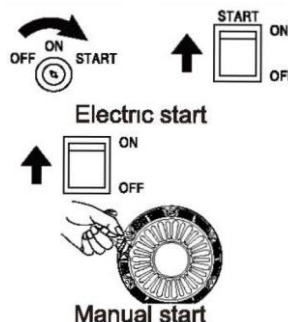
CLOSE

OPEN

ATENȚIE: Placa de înăbușire trebuie să fie setată în lățimi diferite datorită temperaturii și altor factori.

5. Pornire electrică:

Rotiți și mențineți cheia în poziția "START" până când motorul este pornit. După ce motorul este pornit, eliberați cheia pentru a reveni în poziția "RUN". Pornirea manuală: Rotiți comutatorul în poziția deschis, apoi prindeți mânerul de pornire și trageți încet până când există o senzație de rezistență până acum, și trageți rapid pentru a porni.

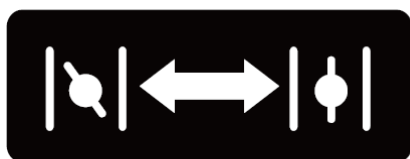


AVERTISMENT: Retragerea rapidă a cablului de pornire va trage mâna și brațul spre motor mai repede decât puteți da drumul. Pornirea neintenționată poate duce la încercare, amputare sau lăcherare traumatică, oase rupte, fracturi, vânătăi sau entorse.

Dacă demarorul electric nu reușește să pornească motorul, opriți imediat demarorul. Nu încercați să reporniți motorul înainte de a identifica cauza defecțiunii. Nu reporniți motorul prin înlocuirea unei alte baterii de acumulatori fără autorizație.

ATENȚIE: Dacă motorul nu pornește după 3 încercări sau se stinge după pornire, inspectați și asigurați-vă că generatorul este plasat pe o suprafață orizontală și că este injectat suficient ulei de motor. În timpul pornirii, nu mențineți comutatorul de pornire în poziția "start" mai mult de 5 sec. în caz contrar este posibil să deteriorați motorul. Dacă unitatea nu reușește să pornească din prima, reporniți-o după aproximativ 1 sec. După ce unitatea este utilizată pentru o perioadă, dacă viteza de pornire a motorului scade, vă rugăm să înlocuiți bateria. În timpul funcționării unității, bateria furnizează energie pentru supapa solenoidală a carburatorului. Pentru aceasta, atunci când unitatea este oprită, asigurați-vă că întrerupătorul de pornire este în poziția "OFF", în caz contrar, tensiunea bateriei de stocare este redusă din cauza electrovalvei de funcționare a carburatorului, acționând la pornire pentru următoarea dată. Dacă motorul este echipat cu o alarmă de ulei de motor, este posibil să se împiedice pornirea motorului atunci când uleiul de motor din carter este mai mic decât nivelul minim. În timpul rodajului, inspectați periodic uleiul de motor. Consultați secțiunea de întreținere pentru perioada de întreținere recomandată.

6. Când motorul funcționează stabil, trageți supapa de încărcare în poziția "OPEN".



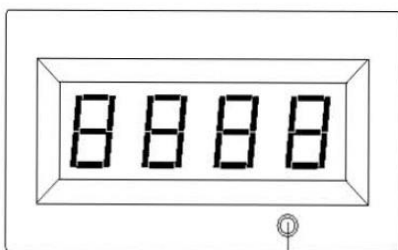
CLOSE

OPEN

7. Generatorul poate fi încărcat normal.

AVERTISMENT: Conectați borna de ieșire a generatorului cu echipamentul electric. Nu porniți și nu opriți motorul când echipamentul electric este în starea "ON".

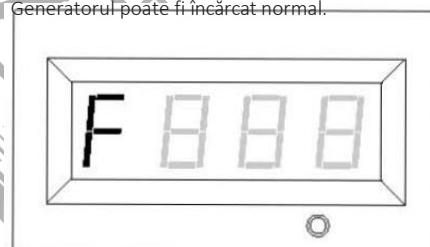
Contor VFT (dacă este cazul): Contorul VFT poate fi utilizat pentru a afișa tensiunea, frecvența (hertz), timpul de funcționare și timpul total de funcționare, după caz (modul de afișare depinde de configurație). Ecranul LCD afișează fiecare mod prin apăsarea butonului de sub afișaj. Afișajul contorului se setează fie ca mod de comutare automată, fie ca mod de funcționare manuală. În starea manuală, apăsați BUTONUL MODE pentru comutarea modului; Dar în modul automat, BUTONUL MODE este utilizat pentru resetare (operați cu prudență atunci când este necesar).



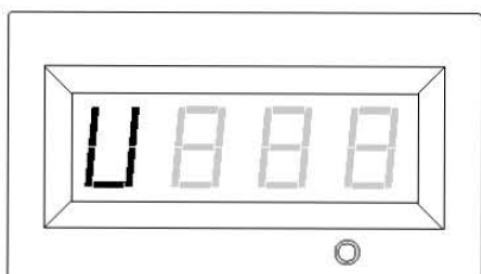
Mode Button

b. Frecvența (F):

Generatorul poate fi încărcat normal.

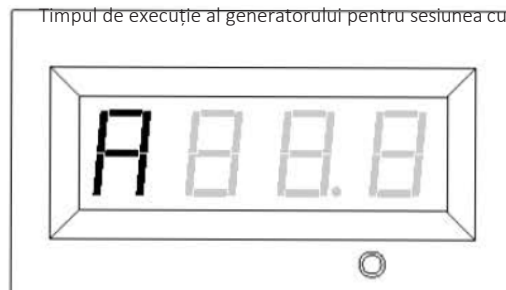


a. Tensiunea de ieșire a generatorului.



c. Durata de funcționare (R):

Timpul de execuție al generatorului pentru sesiunea curentă.

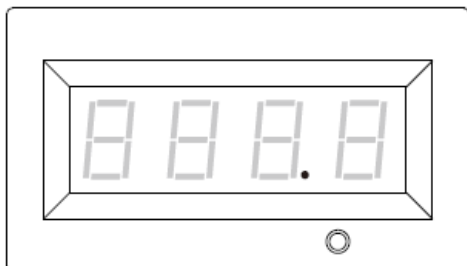


Notă: Dacă valoarea afișată este mai mică de 100, afișajul numeric va fi precis cu o zecimală. Dacă timpul de funcționare este de 100 de ore sau mai mult, afișajul va fi "101", "100" și așa mai departe.

d. Durata totală de funcționare

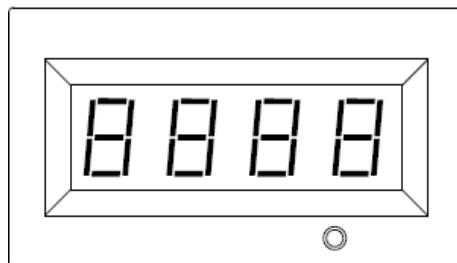
Durata totală de funcționare a generatorului de la prima punere în funcțiune (modul de afișare depinde de configurație)

- 1) Valoarea afișată este exactă cu o zecimală locul ;



sau

- 2) Valoarea afișată se afișează sub formă de număr întreg.



3. Conectarea la dispozitive electrice

Inspectați cablul de alimentare pentru a vedea dacă este deteriorat înainte de utilizare. Există pericolul de electrocutare din cauza strivirii, tăierii sau deteriorării prin căldură.



PERICOL

pentru a reduce riscul de electrocutare:

NU utilizați cabluri electrice uzate, rupte, goale sau deteriorate în alt mod. NU atingeți firele sau prizele goale.

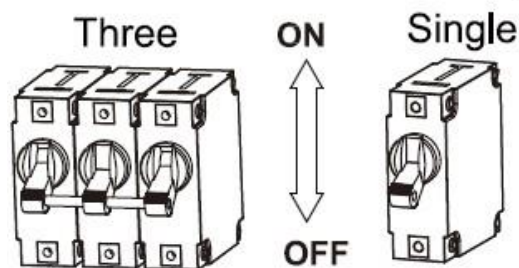
NU manipulați generatorul sau cablurile electrice în timp ce stați în apă, în picioarele goale sau când mâinile sau picioarele sunt ude.

1. Lăsați motorul să se stabilizeze și să se încălzească timp de câteva minute după pornire.

2. Asigurați-vă că dispozitivele electrice sunt în poziția "OFF", iar curentul de sarcină nu depășește curentul maxim de rezistență al unei singure prize.

ATENȚIE: Dacă curentul unei singure sarcini este mai mare decât curentul maxim de rezistență al unei singure prize, vă rugăm să conectați sarcina cu terminalul.

3. Rotiți dispozitivul de protecție a întrerupătorului de curent alternativ în poziția "ON".



AC breaker protector

ATENȚIE

Dacă dispozitivele conectate se supraîncălesc, opriți-le și deconectați-le de la generator.

Capacitatea portantă

Trebuie să vă asigurați că generatorul dumneavoastră poate furniza suficient de mulți wați nominali (de funcționare) și de supratensiune (de pornire) pentru dispozitivele electrice pe care le veți alimenta în același timp. Urmați acești pași simpli pentru a calcula numărul de wați de funcționare și de pornire necesar pentru scopurile noastre.

1. Selectați dispozitivele electrice pe care le veți alimenta în același timp.

2. Cantitatea de energie de care aveți nevoie pentru a face să funcționeze toate dispozitivele este valoarea totală a puterii nominale (de funcționare) a acestor elemente.

3. Identificați câți wați de supratensiune (de pornire) veți avea nevoie. Puterea de supratensiune este scurta explozie de putere necesară pentru a porni unelte sau aparatele electrice cu motor, cum ar fi un ferăstrău circular sau un frigider.

Deoarece nu toate motoarele pornesc în același timp, puterea totală de supratensiune poate fi estimată prin adăugarea doar a dispozitivului (dispozitivelor) electric(e) cu cea mai mare supratensiune suplimentară.

Tabel de referință pentru putere		
Echipamente electrice		Rata Putere (wați)
Electrocasnice	Tabletă computer 27"	120
	Lampă de economisire a energiei	5-50
	Aragaz electric	1000
	Computer	400
	Frigider	50
	Mașină de spălat	250
	Ventilator electric	50
	Aparat de aer condiționat 2 HP	1600
Scule electrice	Mașină de sudură electrică	1600
	Ciocan electric	1000
	Pompă de apă	800

PERICOL - Situație care pune în pericol viața

Trebuie să izolați generatorul de rețeaua electrică prin deschiderea întrerupătorului principal al sistemului electric sau a întrerupătorului principal dacă generatorul este utilizat ca sursă de energie de rezervă. Dacă nu reușiți să izolați generatorul de la rețeaua electrică de utilități, se pot produce **vătămări corporale sau decesul lucrătorilor de la utilitățile electrice și deteriorarea generatorului din cauza retroalimentării energiei electrice.**

AVERTISMENT: NU SUPRINCĂRCAȚI GENERATORUL Depășirea capacității generatorului poate deteriora generatorul și/sau orice dispozitiv conectat la acesta.

4. Încărcarea unei baterii (Tipuri aplicabile)

Încărcați bateria cu ajutorul prizei de încărcare a bateriei și păstrați bateria complet încărcată pentru a o putea utiliza în orice moment. Încărcați bateria într-un mediu uscat.

AVERTISMENT: Bateriile degajă hidrogen gazos exploziv în timpul reîncărcării. Un fost amestec plosiv va rămâne în jurul bateriei pentru o perioadă lungă de timp după ce aceasta a fost încărcată. Cea mai mică scântee poate aprinde hidrogenul și poate provoca o explozie, ducând la orbire sau la alte leziuni grave.

AVERTISMENT: NU permiteți fumatul, flacăra deschisă, scântei sau orice altă sursă de căldură în jurul unei baterii. Purtați ochelari de protecție, șorț de cauciuc și mănuși de cauciuc atunci când lucrați în apropierea unei baterii. Lichidul electrolit al bateriei este o soluție de acid sulfuric extrem de caustic care poate provoca arsuri grave. Dacă se produce o scurgere, spălați imediat zona cu apă curată.

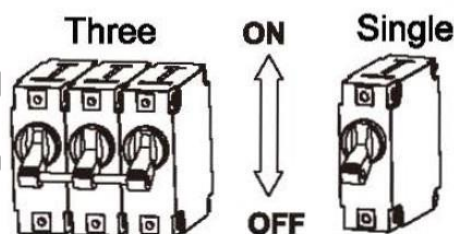
Pentru a reîncărca bateriile Volt, procedați după cum urmează:

- Verificați nivelul lichidului în toate celulele bateriei. Dacă este necesar, adăugați NUMAI apă distilată pentru a acoperi separatoarele din celulele bateriei.
NU folosiți în niciun caz apă de la robinet.
- Dacă bateria este echipată cu capace de aerisire, asigurați-vă că acestea sunt instalate și strânse.
- Dacă este necesar, curățați bornele bateriei.
- Conectați clema cablului de încărcare a bateriei cu mânerul roșu la borna pozitivă (+) a bateriei.
- Conectați clema cablului de încărcare a bateriei cu mânerul negru la borna negativă (-) a bateriei.
- Porniți motorul. Lăsați motorul să funcționeze în timp ce bateria se reîncarcă.
- După ce bateria s-a încărcat, opriți motorul.

ATENȚIE: Utilizați un hidrometru auto pentru a testa starea de încărcare și

5. Oprirea motorului

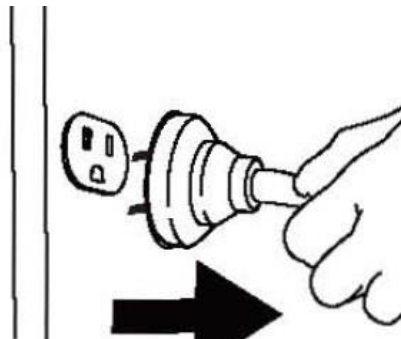
1. Îndepărtați toată sarcina generatorului.
2. Opriti dispozitivul de protecție a întrerupătorului de curent alternativ.



AC breaker protector

starea bateriei. Urmați cu atenție instrucțiunile producătorului hidrometrului. În general, se consideră că o baterie este la 100% din starea de încărcare atunci când gravitatea specifică a fluidului său (măsurată cu ajutorul unui hidrometru) este de 1,260 sau mai mare.

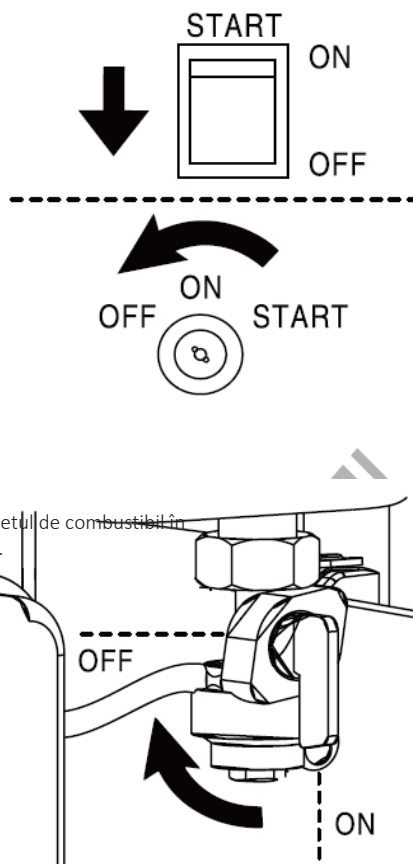
Scoateți fișa tuturor echipamentelor electrice de la panoul generatorului



AVERTISMENT: Nu opriți NICIODATĂ motorul cu dispozitivele electrice conectate și cu dispozitivele conectate pornite.

3 Lăsați generatorul să funcționeze fără sarcină timp de câteva minute pentru a stabili temperaturile interne ale motorului și generatorului.

4 Oprăți comutatorul de stingere a flăcării (puneți comutatorul motorului în poziția "OFF")



5 Rotiți robinetul de combustibil în poziția "OFF".

IV. Întreținere

Operatorul are responsabilitatea de a efectua toate lucrările de întreținere programate în timp util. Corecți orice problemă înainte de a pune în funcțiune generatorul. Urmăriți întotdeauna reduceți recomandările și programele de inspecție și întreținere din acest manual. Înainte de a efectua lucrări de întreținere a generatorului, opriți generatorul, deconectați toate dispozitivele electrice și bateria (dacă este echipată) și lăsați generatorul să se răcească.

PERICOL: pornirile accidentale pot provoca **răniri grave sau moartea.**

Scoateți și împănțați firul bujei, înainte de a efectua orice operațiune de service.

AVERTISMENT: întreținerea necorespunzătoare sau necorectarea unei probleme înainte de funcționare poate cauza o funcționare defectuoasă și poate duce la daune materiale, vătămări grave sau deces. Întreținerea necorespunzătoare va anula garanția noastră.

ATENȚIE: elementul filtrant poate conține HAP, HAP sunt dăunători pentru sănătatea dumneavoastră. Vă rugăm să purtați mănuși pentru protecție în timpul întreținerii filtrelor de aer.

1. Program de întreținere

Respectați intervalele de întreținere indicate în tabelul de mai jos. Întrețineți generatorul mai frecvent atunci când funcționează în condiții nefavorabile. Contactați dealerul de service local pentru nevoile de întreținere a generatorului sau a motorului.

2. Întreținerea generatorului

Asigurați-vă că generatorul este păstrat curat și depozitat corespunzător. Utilizați o cârpă umedă pentru a curăța suprafețele exterioare ale generatorului. Folosiți un aparat de aer comprimat (25 PSI) pentru a îndepărta murdăria și resturile de pe generator. Inspectați toate gurile de aerisire și fantele de răcire pentru a vă asigura că sunt curate și neobstrucționate.

AVERTISMENT: NU folosiți apă pentru a curăța generatorul. Apa poate intra în generator prin fantele de răcire și poate deteriora înfășurările generatorului.

AVERTISMENT: NU modificați generatorul în niciun fel. NU interveniți asupra vitezei guvernate. Generatorul furnizează frecvența și tensiunea nominală corectă atunci când funcționează la setările din fabrică. Modificarea regulatorului setat din fabrică va anula garanția dvs.

3. Întreținerea motorului

Ulei de motor

SAE 10W-30 este recomandat pentru utilizare generală, la toate temperaturile. Alte vâscozități prezentate în tabel pot fi utilizate atunci când temperatura medie din zona dumneavoastră se încadrează în intervalul indicat.



Temperatura ambiantă

Adăugați ulei

Capacitate de ulei (nominală), a se vedea parametrii

1. Așezați motorul pe o suprafață plană.

2. Îndepărtați joia și stergeți-o.

3. Adăugați uleiul recomandat până la limita superioară.

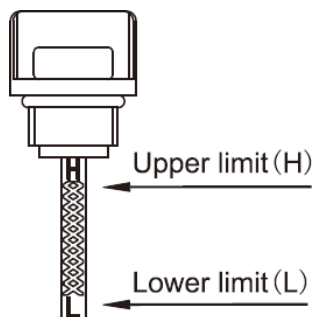


		De fiecare dată înainte de utilizați	10 ore sau primul luna ¹	50 de ore sau fiecare trei luni ²	100 de ore sau la fiecare șase luni ²	300 de ore sau în fiecare an ²
Ulei de mot or	Inspecție	✓				
	Înlocuire		✓		✓	
Filtr u de aer	inspecție	✓				
	curățare			✓ ³		
Scânteie fișă	inspecție & ajustare				✓	
	Înlocuire					✓
Stingător de scântei ¹	curățare				✓	
viteza de ralanti	inspecție și ajustare					✓ ⁴
Distanț a dintre supape	Inspecție și ajustare					✓ ⁴
Carbon ¹ canistră	inspecție	O dată la doi ani ⁴				
Tub de ulei cu permeabilitat e redusă	inspecție	O dată la doi ani ⁴				
Tub de ulei	Inspecție	O dată la doi ani ⁴				

Notă1: Tipuri aplicabile (dacă sunt disponibile).

Notă2: Înainte de fiecare sezon și după aceea (oricare dintre acestea are loc mai întâi). Nota3: Întreținerea mai frecventă în condiții severe, de praf și murdărie.

Notă4: A se efectua de către proprietarii cunoscători și experimentați sau de către dealerul autorizat.



ATENȚIE Verificarea nivelului de ulei: Reinstalați joă în tub; sprijiniți-vă pe gâtul de umplere cu ulei NU înfiletați capacul în tub.

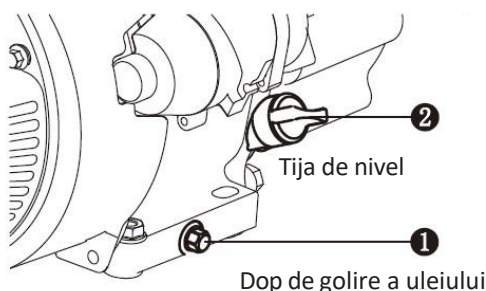
4. Strângeți complet joă de ulei.

5. Eliminați uleiul uzat la o instalație de gestionare a deșeurilor autorizată.

Schimbați uleiul:

ATENȚIE: Schimbați uleiul când motorul este cald de la funcționare.

1. Așezați motorul pe o suprafață plană.
2. Curățați zona din jurul joiei de ulei și a dopului de golire.
3. Îndepărtați joă de ulei.



4. Scoateți dopul de golire a uleiului și lăsați uleiul să se scurgă complet.

5. Strângeți complet dopul de golire.

6. Adăugați uleiul recomandat până la limita superioară (consultați instrucțiunile de adăugare a uleiului de mai sus).

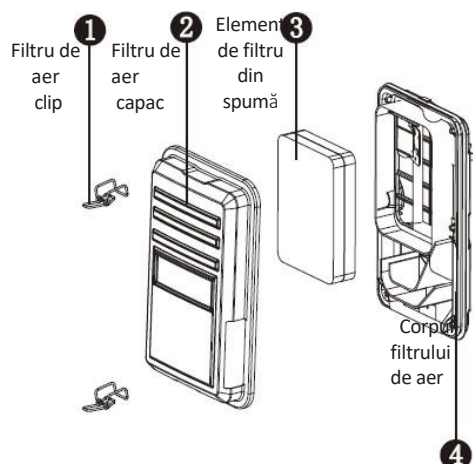
7. Reinstalați și strângeți complet joă de ulei.

8. Eliminați uleiul uzat la o instalație de gestionare a deșeurilor aprobată.

AVERTISMENT: Motorul nu este umplut cu ulei din fabrică. O operațiune înainte de a fi umplut corespunzător cu tipul și cantitatea recomandate de ulei poate duce la deteriorarea motorului și la anularea garanției.

Filtru de aer

1. Slăbiți clema filtrului de aer și îndepărtați capacul filtrului de aer.
2. Îndepărtați elementul de filtrare a spumei.
3. Se spală cu detergent lichid și apă caldă.
4. Se usucă bine cu o cârpă curată.
5. Se saturează în ulei de motor curat.



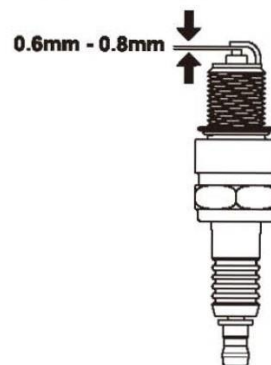
AVERTISMENT: NU porniți motorul fără filtru de aer, putând rezulta un pericol grav.

Bujie de aprindere

1. Curățați orice murdărie de pe capacul bujiei de aprindere și de pe baza bujiei.
2. Scoateți capacul bujiei de aprindere.
3. Cu ajutorul unei chei tubulare, slăbiți și scoateți bujia.
4. Inspectați bujia de aprindere și șaiba bujiei, dacă este deteriorat sau uzat, înlocuiți-l cu unul nou. Curățați bujia cu o perie de sârmă dacă o reutilizați.
5. Verificați distanța dintre bujii de aprindere. Îndoțiți cu grijă electrodul lateral pentru a regla distanța, dacă este necesar.

Distanța dintre

bujii: 0,6 mm - 0,8 mm



6. Înfiletați cu grijă fișa în motor **cu mâna**.

6. Se strecoară într-o cârpă curată și absorbantă pentru a îndepărta tot excesul de ulei.
7. Așezați filtrul în ansamblu.
8. Instalați capacul filtrului de aer și fixați-l cu balama filtrului de aer.



7. După ce bujia este așezată, folosiți cheia pentru bujii pentru a strânge bujia.

Cuplu de strângere a bujiei: 15-20 N.m

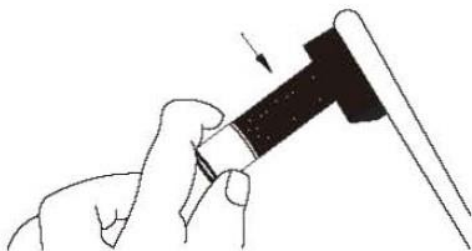
8. Atașați firul bujiei la bujie.

AVERTISMENT: Folosiți numai bujii recomandate sau echivalente. NU utilizați bujii care au un interval de căldură necorespunzător.



Dispozitiv de protecție împotriva scânteilor (dacă este cazul)

1. Lăsați motorul să se răcească complet înainte de a repara apărătorul de scânteie.
2. Îndepărtați cele două șuruburi care fixează placa de acoperire care reține capătul descărcătorului de scânteie pe amortizor.
3. Îndepărtați ecranul descărcătorului de scânteie.
4. Îndepărtați cu grijă depunerile de carbon de pe ecranul descărcătorului de scânteie cu o perie de sârmă.



5. Înlocuiți apărătorul de scânteie dacă este deteriorat.
6. Reinstalați apărătorul de scânteie în amortizor și fixați-l cu cele două șuruburi.

Viteză

Viteza a fost presetată din fabrică și ar trebui să necesite rareori reajustare. Consultați dealerul autorizat local pentru astfel de necesități.

AVERTISMENT: O reglare neaprobăată va deteriora motorul și/sau dispozitivele electrice și va anula garanția.

Reglare

Nu este nevoie de alte lucrări de service și/sau de reglare pentru generatorul dumneavoastră. Reglările sau manipulările neaprobată pot deteriora generatorul și dispozitivele electrice și vă vor anula garanția. Contactați dealerul local pentru astfel de nevoi.

AVERTISMENT: manipularea regulatorului setat din fabrică va deteriora generatorul și va anula garanția.

V. Depozitare și transport

Depozitare

Grupul electrogenerator trebuie pornit cel puțin o dată la două săptămâni și lăsat să funcționeze timp de cel puțin 20 de minute. Urmați instrucțiunile de mai jos pentru depozitarea pe termen mai lung dacă grupul electrogenerator va fi scos din uz timp de 2 luni sau mai mult.

PERICOL de incendiu sau explozie

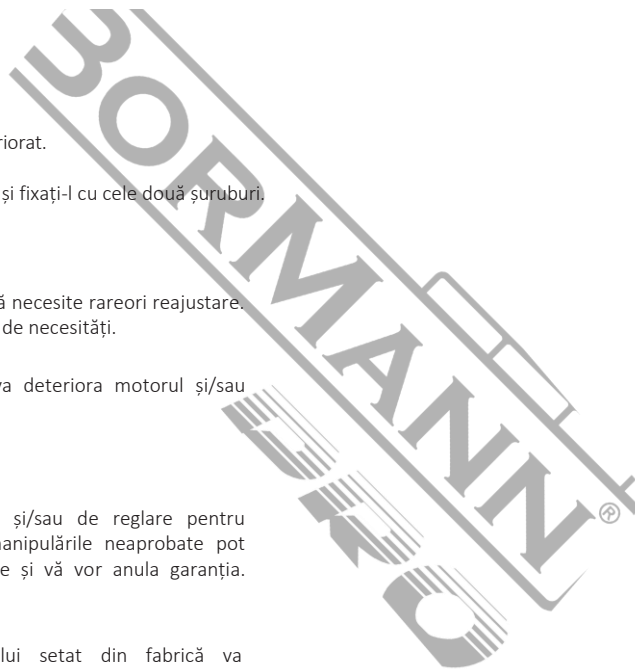
1. Se lasă setul generator să se răcească complet înainte de depozitare.
2. Curățați grupul electrogenerator în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare. Goliți rezervorul de combustibil și închideți robinetul de combustibil înainte de a depozita sau transporta acest grup electrogenerator.
3. Scurgeți complet tot combustibilul din furtunul de alimentare și din carburator pentru a preveni formarea de gumă.
4. Închideți alimentarea cu combustibil la supapa de combustibil.
5. Schimbați uleiul.
6. Reatașați bujia de aprindere.

7. Scoateți bujia și turnați aproximativ 15 ml de ulei în cilindru. Porniți motorul încet pentru a distribui uleiul și a lubrifia cilindrul.

8. Depozitați aparatul într-o zonă curată, uscată și ferită de lumina directă a soarelui. Transport. Pentru a preveni vărsarea combustibilului la transport sau în timpul depozitării temporare, grupul electrogenerator trebuie fixat în poziție verticală în poziția normală de funcționare, cu întrerupătorul motorului oprit. Pârghia supapei de combustibil trebuie să fie oprită.

AVERTISMENT:

Nu umpleți excesiv rezervorul. Nu folosiți grupul electrogenerator în timp ce acesta se află pe vehicul. Scoateți grupul electrogenerator de pe vehicul și utilizați-l într-un loc bine ventilat. Evitați un loc expus la lumina directă a soarelui atunci când puneți grupul electrogenerator pe un vehicul. Dacă grupul electrogenerator este lăsat într-un vehicul închis timp de mai multe ore, temperaturile ridicate din interiorul vehiculului ar putea cauza vaporizarea combustibilului, ceea ce ar putea duce la o posibilă explozie. Nu conduceți pe un drum accidentat pentru o perioadă îndelungată cu grupul electrogenerator la bord. Dacă trebuie să transportați grupul electrogene pe un drum accidentat, goliți în prealabil combustibilul din grupul electrogene.



VI. Rezolvarea problemelor		
FALIMENT	CAUZĂ	METODĂ DE ELIMINARE
Motorul nu pornește.	Comutatorul motorului este "OFF".	Treceți comutatorul motorului în poziția "ON".
	Fără combustibil.	Umpleți rezervorul conform instrucțiunilor din acest manual.
	Ulei de motor necorespunzător.	Verificați nivelul de ulei. Acest motor este echipat cu un senzor de nivel scăzut al uleiului. Motorul nu poate fi pornit decât dacă nivelul de ulei este peste limita inferioară prescrisă.
	Fără aprindere.	Scoateți capacul bujiei de aprindere. Curățați Motorul orice murdărie din jurul bazei bujiei, nu va porni. apoi scoateți bujia. Înstaționare bujia în capacul bujiei. Porniți comutatorul motorului la poziția "ON". Legând electrodul la masă la orice masă a motorului, trageți demarorul cu recul pentru a vedea dacă apar scânteii. Nu se aprinde. sare peste distanța. Dacă există nu se produce nicio scânteie, înlocuiți bujia. Reinstalați bujia și porniți motorul în conformitate cu instrucțiunile din această manual. Consultați Serviciul Clienți dacă este necesar.
Generatorul nu are ieșire.	Fără aprindere.	Resetați întrerupătoarele de circuit.
	Seturi de cabluri sau prelungitoare inadecvate.	Verificați capacitatea seturilor de cabluri sau a prelungitoarelor în secțiunea Controale Dimensiunea cablurilor din acest manual. Consultați Serviciul Clienți dacă este necesar.

* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piesele descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

* Vă rugăm să rețineți că echipamentele noastre nu au fost concepute pentru a fi utilizate în aplicații comerciale, comerciale sau industriale. Garanția noastră va fi anulată dacă aparatul este utilizat în activități comerciale, comerciale sau industriale sau în scopuri echivalente.

* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparații, inspecții, reparații sau înlocuiri, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie efectuate numai de către tehnicieni ai departamentului de service autorizat al producătorului.

* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Funcționarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămrile și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

I. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Δώστε προσοχή σε όλα τα σύμβολα συναγερμού ασφαλείας επί της γεννήτριας. Διαβάστε και τηρείτε όλα τα μηνύματα ασφαλείας που ακολουθούν στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ώστε να αποφύγετε πιθανές υλικές ζημιές, τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο. Πριν από κάθε μήνυμα ασφαλείας προηγείται μία από τις ακόλουθες λέξεις: ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ή ΠΡΟΣΟΧΗ, αναλόγως της επικινδυνότητας της σχετικής κατάστασης. **Σημείωση:** επισημαίνουμε ότι οι όροι "μηχανή", "γεννήτρια", "ηλεκτροπαραγωγό ζεύγος" και η συντόμηση "H/Z" εναλλάσσονται σε ορισμένα σημεία στις κάτωθι οδηγίες με την αυτή σημασία.

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση κατά την οποία αν δεν τηρηθούν αυστηρά οι οδηγίες, θα επι επιφέρει σημαντικές υλικές ζημιές, σοβαρό τραυματισμό ή και ΘΑΝΑΤΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση κατά την οποία αν δεν τηρηθούν αυστηρά οι οδηγίες, μπορεί ενδεχομένως να επιφέρει σημαντικές υλικές ζημιές, σοβαρό τραυματισμό ή και ΘΑΝΑΤΟ.

ΠΡΟΣΟΧΗ Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση κατά την οποία αν δεν τηρηθούν αυστηρά οι οδηγίες, μπορεί ενδεχομένως να επιφέρει σημαντικές υλικές ζημιές ή/και σοβαρό τραυματισμό.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΠΛΗΡΩΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑΣ.

ΜΗΝ εκκινήσετε την γεννήτρια αυτή αν δεν διαβάσετε ΠΛΗΡΩΣ τις οδηγίες ασφαλείας, λειτουργίας, και συντήρησης που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Μη συμμόρφωση με τις οδηγίες αυτές μπορεί να επιφέρει υλικές ζημιές, τραυματισμούς ή θανάτους. Οι προειδοποιήσεις και οι προφυλάξεις που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο δεν μπορούν να καλύψουν όλες τις πιθανές συνθήκες και καταστάσεις που μπορεί να προκύψουν. Κατά την χρήση της γεννήτριας χρησιμοποιήστε την κοινή λογική. Η γεννήτρια αυτή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Οι αεροψυκτές γεννήτριες δεν επιτρέπεται να έχουν συνεχή λειτουργία.

Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε για χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη, σημάδια διαρροής λαδιού ή καυσίμου, καθώς και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη σωστή λειτουργία. Επισκευάστε ή αντικαταστήστε όλα τα κατεστραμμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα αμέσως. Εντοπίστε όλα τα χειριστήρια λειτουργίας και ελέγχου καθώς και τις ετικέτες ασφαλείας επί της μηχανής. Λειτουργήστε την γεννήτρια μόνο σε επίπεδες επιφάνειες.

ΜΗΝ εκθέτετε τη γεννήτρια σε υπερβολική υγρασία, σκόνη ή ακαθαρσίες. Κρατήστε όλους τους προφυλακτήρες ασφαλείας στη θέση τους και σε σωστή κατάσταση λειτουργίας ανά πάσα στιγμή.

ΜΗΝ αφήνετε κανένα υλικό να μπλοκάρει στις σχισμές ψύξης.

ΜΗΝ επι ετρέπετε σε παιδιά ή ανεκπαίδευτα άτομα να χειρίζονται τη γεννήτρια.

ΜΗΝ λειτουργείτε την γεννήτρια άνευ επίβλεψης. Αποσυνδέστε την γεννήτρια πριν αποχωρήσετε από την χώρο λειτουργίας της.

ΦΩΤΙΑ

Η λειτουργία της γεννήτριας μπορεί να δημιουργήσει σπινθήρες που μπορούν να ξεκινήσουν πυρκαγιές γύρω από ξηρή βλάστηση. Η γεννήτρια μπορεί να μην είναι εξοπλισμένη με μια φλογοπαγίδα. Εάν η γεννήτρια χρησιμοποιηθεί γύρω από εύφλεκτα υλικά, ή σε εκτάσεις που καλύπτονται με υλικά όπως γεωργικές καλλιέργειες, δάσος, γρασίδι, ή άλλα παρόμοια, τότε πρέπει να εγκατασταθεί συγκεκριμένη φλογοπαγίδα. Σε ορισμένες περιοχές, οι φλογοπαγίδες απαιτούνται από το νόμο. Παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με την τοπική πυροσβεστική υπηρεσία για νόμους ή κανονισμούς σχετικά με τις απαιτήσεις πρόληψης πυρκαγιών. Διαβάστε τις οδηγίες που παρέχονται με τον εξοπλισμό που ηλεκτροδοτείται από την γεννήτρια για τυχόν πρόσθετους κανόνες ασφαλείας που θα πρέπει να τηρούνται σε συνδυασμό με την εκκίνηση της γεννήτριας, τη διακοπή λειτουργίας, τη λειτουργία ή την προστατευτική ενδυμασία που μπορεί να χρειαστεί για τη λειτουργία του εξοπλισμού.

ΚΑΥΤΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ

Οι εν λειτουργία γεννήτριες παράγουν θερμότητα. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να λάβουν χώρα κατά μια οποιαδήποτε επαφή. ΜΗΝ αγγίζετε τη γεννήτρια κατά τη λειτουργία της ή αμέσως μετά τη διακοπή λειτουργίας της. Αποφύγετε την επαφή με θερμά καυσάερια. Διατηρείτε τουλάχιστον ένα μέτρο κενού χώρου περί της γεννήτριας, από κάθε πλευρά, ώστε να διασφαλίζεται επαρκής ψύξη. Η ύπαρξη εύφλεκτων υλικών μπορεί να οδηγήσει σε ανάφλεξη. Διατηρήστε τουλάχιστον 1,5 μέτρο απόσταση από εύφλεκτα υλικά.

ΤΟΞΙΚΕΣ ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ

Η εξάτμιση του κινητήρα περιέχει μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άοσμο, άχρωμο, δηλητηριώδες αέριο. Η χρήση της μηχανής σε εσωτερικούς χώρους μπορεί να είναι καταστέι θανατηφόρα! ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε την μηχανή μέσα σε οποιοδήποτε κτίριο ή οποιοδήποτε είδος περιβλήματος, ακόμα και αν οι πόρτες και τα παράθυρα είναι ανοιχτά. Τοποθετήστε την μηχανή σε καλά αεριζόμενο χώρο και λάβετε υπόψιν σας τα αέρια ρεύματα και την κατεύθυνση του ανέμου κατά την τοποθέτηση της μηχανής.

ΦΩΤΙΑ / ΕΚΡΗΞΗ

Η βενζίνη είναι άκρως εύφλεκτη και εξαιρετικά εκρηκτική. Τυχόν πυρκαγιά ή η έκρηξη μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα ή/και θάνατο. Κρατήστε τα εύφλεκτα αντικείμενα μακριά κατά το χειρισμό της γεννήτριας. Γεμίστε τη δεξαμενή καυσίμου σε εξωτερικούς χώρους, σε καλά αεριζόμενη περιοχή όταν η λειτουργία της μηχανής έχει διακοπεί. Σκουπίζετε πάντοτε καύσιμα που έχουν διαρρεύσει και περιμένετε έως ότου στεγνώσει το καύσιμο πριν από την εκκίνηση της γεννήτριας. ΜΗΝ λειτουργείτε την γεννήτρια αν υπάρχουν διαρροές καυσίμου. Χρησιμοποιήστε τις κατάλληλες διαδικασίες αποθήκευσης και χειρισμού καυσίμων. ΜΗΝ αποθηκεύετε καύσιμα ή άλλα εύφλεκτα υλικά σε κοντινή απόσταση. Αδειάστε το ρε ζερβουάρ καυσίμου πριν αποθηκεύσετε ή μεταφέρετε την γεννήτρια αυτή. Έχετε πάντοτε έναν πυροσβεστήρα διαθέσιμο και να είστε προετοιμασμένοι για το ενδεχόμενο πυρκαγιάς.

ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

Τα Τα κινούμενα μέρη μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά τους. ΜΗΝ χειρίζεστε την μηχανή αν τα διάφορα καλύμμά της, περιβλήματα και προφυλακτήρες έχουν αφαιρεθεί. ΜΗΝ φοράτε φαρδιά ρούχα, κορδόνια ή αντικείμενα που θα μπορούσαν να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη του μηχανήματος. Δέστε τυχόν μακριά μαλλιά και αφαιρέστε κοσμήματα. ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας, τα χέρια ή το σώμα πλησίον της μηχανής όταν βρίσκεται σε λειτουργία.

ΟΞΕΑ

(Για τύπους εξοπλισμένους με μπαταρία)

Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε μπαταρία. Μείνετε μακριά από ανοικτή φλόγα, θερμότητα ή σπινθήρα. Φορτίστε μια μπαταρία μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο. Αποφύγετε οξέα μπαταριών τα οποία έχουν διαρρεύσει. Αν οξέα έρθουν σε επαφή με το δέρμα, καθαρίστε αμέσως την περιοχή με άφθονο καθαρό νερό.

ΑΝΑΚΡΟΥΣΗ (ΚΛΩΤΣΗΜΑ)

Η ταχεία επαναφορά του εκκινήτη (χειρόμυζα) θα τραβήξει το χέρι σας προς τον κινητήρα γρηγορότερα από όσο μπορείτε να απεμπλακείτε από αυτόν. Μη σκόπιμη εκκίνηση μπορεί να καταλήξει σε εμπλοκή, τραυματικό ακρωτηριασμό, κατάγμα, μώλωπες ή διαστρέμματα.

ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ

Αυτή η γεννήτρια παράγει επαρκώς ισχυρή τάση ώστε το προκύπτον ηλεκτρικό ρεύμα να μπορεί να επιφέρει ΘΑΝΑΤΟ. Η γεννήτρια πρέπει να είναι σωστά συνδεδεμένη σε κατάλληλη γείωση προκειμένου να προλαμβάνεται ηλεκτροπληξία. Εάν η γεννήτρια δεν γειωθεί ορθώς μπορεί να προκαλέσει η η ηλεκτροπληξία, ειδικά αν η γεννήτρια είναι εξοπλισμένη με κιτ τροχών. Συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο για τις τοπικές απαιτήσεις γείωσης. Η όλη εγκατάσταση θα πρέπει να πραγματοποιείται από ηλεκτρολόγο ο οποίος κατέχει τις σχετικές άδειες. Μη ορθός τρόπος εγκατάστασης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και θάνατο. Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας:

- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά καλώδια που είναι φθαρμένα, γυμνά ή φαίνεται ότι έχουν υποστεί με άλλον τρόπο βλάβη.
- ΜΗΝ αγγίζετε γυμνά καλώδια ή υποδοχές (πρίζες).
- ΜΗΝ λειτουργείτε τη γεννήτρια σε συνθήκες υγρασίας. Κρατήστε τη γεννήτρια στεγνή.
- ΜΗΝ χειρίζεστε την γεννήτρια ή τα ηλεκτρικά καλώδια ενώ στέκεστε σε νερό, ενώ είστε ξυπόλητοι, ή ενώ τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα.
- ΜΗΝ συνδέετε οποιαδήποτε γεννήτρια σε ένα ηλεκτρικό σύστημα κτιρίου χωρίς την κατάλληλη χρήση και εγκατάσταση ενός διακόπτη απόζευξης που εγκαθίσταται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Όταν χρησιμοποιείτε γεννήτρια για εφεδρική ισχύ, ειδοποιήστε τον Διαχειριστή του Δικτύου Διανομής Ηλεκτρικής Ενέργειας. Ακολουθήστε τις σύμφωνες με τον Διαχειριστή διαδικασίες προκειμένου να απομονώσετε τη γεννήτρια από το Ηλεκτρικό Δίκτυο.
- Αποτυχία απομόνωσης της γεννήτριας από το Δίκτυο Διανομής μπορεί να καταλήξει σε θάνατο ή τον τραυματισμό στους εργαζομένους του Διαχειριστή Δικτύου λόγω ανάστροφης ροής της ηλεκτρικής ισχύος.

II. Εισαγωγή

1. Αποσυσκευασία

Αφαίρεση συσκευασίας από την γεννήτρια.

1. Τοποθετήστε την όλη συσκευασία σε μια σταθερή επίπεδη επιφάνεια.
2. Προσεκτικά κόψτε κάθε άκρο από το κουτί συσκευασίας με κατεύθυνση από πάνω προς τα κάτω. Διπλώστε κάθε πλευρά σε επίπεδη μορφή στο έδαφος.
3. Αφαιρέστε το χαρτόνι που περιβάλλει το προϊόν.

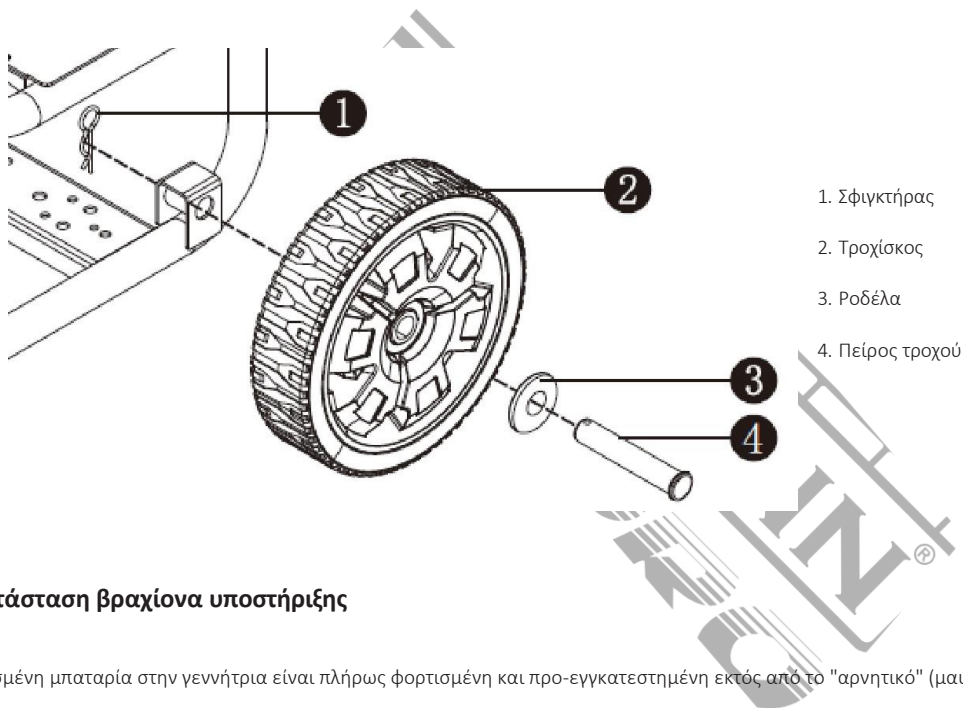
2. Συναρμολόγηση

Η γεννήτρια μπορεί να απαιτεί κάποια συναρμολόγηση. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σε ό,τι αφορά την συναρμολόγηση της γεννήτριάς σας, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας, έχοντας μαζί σας τον αριθμό του μοντέλου και το numărul de serie (σειριακό αριθμό).

A. Εγκατάσταση Kit Τροχίσκων

Τοποθετήστε τον πείρο στον τροχίσκο στηρίζοντας τον στην οπή και στερεώστε με τον σφιγκτήρα.

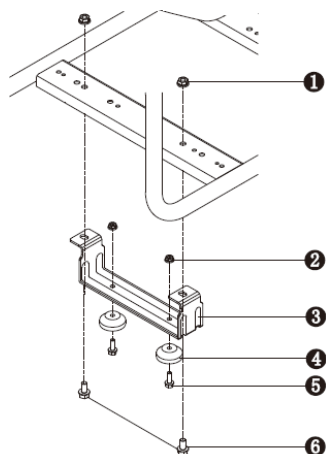
Σημείωση: Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια επίπεδη ροδέλα για καλύτερη συναρμογή εφόσον απαιτηθεί.



1. Σφιγκτήρας
2. Τροχίσκος
3. Ροδέλα
4. Πείρος τροχού

B. Εγκατάσταση βραχίονα υποστήριξης

Η σφραγισμένη μπαταρία στην γεννήτρια είναι πλήρως φορτισμένη και προ-εγκατεστημένη εκτός από το "αρνητικό" (μαύρο) καλώδιο μπαταρίας.



1. Παξιμάδι βραχίονα υποστήριξης M8
2. Παξιμάδι αντικραδασμικής έδρασης M6
3. Βραχίονας υποστήριξης
4. Αντικραδασμική έδραση
5. Παξιμάδι αντικραδασμικής έδρασης M6/18
6. Βίδα βραχίονα υποστήριξης M8/16

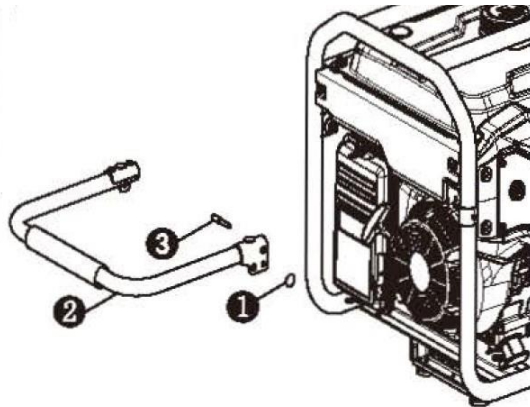
C. Εγκατάσταση λαβής

Χρησιμοποιήστε τον πείρο λαβής διαπερνώντας τον στην οπή στήριξης και ακολούθως συσφίξτε με τον σφιγκτήρα.

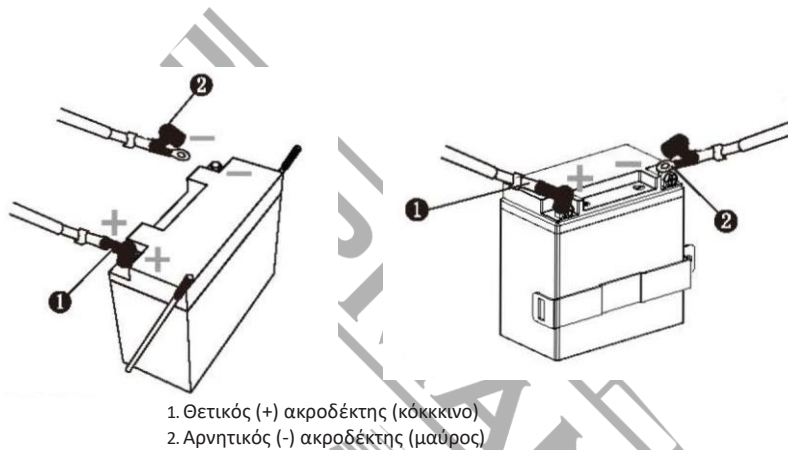
Η σφραγισμένη μπαταρία στην γεννήτρια είναι πλήρως φορτισμένη και προ-εγκατεστημένη εκτός από το "αρνητικό" (μαύρο) καλώδιο. Εγκατάσταση: Κόψτε την σύνδεση που συγκρατεί το χαλαρό άκρο του "αρνητικού" (μαύρου) καλωδίου. Συνδέστε το "αρνητικό" (μαύρο) καλώδιο μπαταρίας στον αρνητικό (-) ακροδέκτη.

της μπαταρίας. Επιβεβαιώστε την ορθή σύνδεση και ασφαλίστε τις συνδέσεις μεταξύ της μπαταρίας και της γεννήτριας.

1. Αλυσίδα
2. Λαβή Μεταφοράς
3. Πείρος



D. Σύνδεση "αρνητικού" ακροδέκτη στην μπαταρία



1. Θετικός (+) ακροδέκτης (κόκκινος)
2. Αρνητικός (-) ακροδέκτης (μαύρος)

III. Λειτουργία

1. Lista de verificare Λειτουργιών

A. Τοποθεσία Λειτουργίας

Χρησιμοποιείτε την γεννήτρια μόνο σε ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ και τοποθετήστε την σε μια καλώς αεριζόμενη περιοχή. Χρησιμοποιείτε την γεννήτρια MONOO σε μια επίπεδη επιφάνεια και σε ένα καθαρό, ξηρό περιβάλλον υγρασίας. Επιτρέψτε 60 εκατοστά τουλάχιστον διάκενο σε όλες τις πλευρές τις γεννήτριας όταν λειτουργεί σε εξωτερικό χώρο. Συμβουλευτείτε την τοπική αρχή για περαιτέρω οδηγίες. Σε ορισμένες περιοχές, οι γεννήτριας πρέπει να καταγράφονται από την τοπική εταιρεία ηλεκτρισμού (Διαχειριστή του Δικτύου Διανομής). Οι γεννήτριας που χρησιμοποιούνται για τα εργοτάξια μπορεί να είναι υποκειμένες σε επιπρόσθετους κανόνες και ρυθμίσεις.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΤΟΞΙΚΕΣ ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ!

Η εξάτμιση της μηχανής (H/Z) εκλύει μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άοσμο, άχρωμο, δηλητηριώδες αέριο. Η χρήση της γεννήτριας (H/Z) σε εσωτερικούς χώρους μπορεί να επιφέρει ΘΑΝΑΤΟ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΕΝΤΟΣ ΚΤΙΡΙΟΥ Ή ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΛΕΙΣΤΟ ΧΩΡΟ, ακόμη και αν τα παράθυρα και οι πόρτες ανοικτές την γεννήτρια. Τοποθετήστε την γεννήτρια σε ένα καλώς αεριζόμενο χώρο και λάβετε υπόψη σας τα αέρια ρεύματα και την κατεύθυνση του ανέμου κατά την τοποθέτηση της γεννήτριας.

Μεγάλο ύψος

Η μηχανή αυτή μπορεί να απαιτεί ένα kit καρμπυρατέρ μεγάλου ύψους προκειμένου να διασφαλίζεται ορθή λειτουργία σε με μεγάλα ύψη. Συμβουλευτείτε τον τοπικό προμηθευτή σας για πληροφορίες περί kit μεγάλου ύψους, εάν λάνει λειτουργείτε πάντοτε την γεννήτρια σε ύψη μεγαλύτερα από 1500 μέτρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακόμη και με την τροποποίηση του καρμπυρατέρ, η υποδύναμη του ηλεκτροπαραγωγού ζεύγους θα μειώνεται κατά 3,5% για κάθε 300 μέτρα αύξησης υψόμετρου. Η επίδραση του υψόμετρου στην υποδύναμη θα είναι μεγαλύτερη αν δεν πραγματοποιηθεί μετατροπή στο καρμπυρατέρ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Λειτουργία της μηχανής σε υψόμετρο μικρότερο από τα 1500 μέτρα με με μετατροπή καρμπυρατέρ μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημία στην μηχανή.

2. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ελέγξτε για χαλαρά (άνευ ορθής σύσφιξης) ή κατεστραμμένα τμήματα, σημάδια διαρροής ελαίων ή καυσίμου, και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που θα μπορούσε να επηρεάσει την κανονική λειτουργία. Επιδιορθώστε ή αντικαταστήστε όλα τα κατεστραμμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα αμέσως.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ Εάν δεν διορθώσετε τα προβλήματα προ της λειτουργίας μπορούν ενδεχομένως να προκληθούν ζημιές σε περιουσία, σοβαρός τραυματισμός ή ακόμα και ΘΑΝΑΤΟΣ. Αφαιρέστε όλες τις περιττές ακαθαρσίες ή/και υπολείμματα, ιδιαίτερως γύρω από την εξάτμιση και τον εκκινητή με σχοινί. ΜΗΝ μετακινείτε, ή/και μην αναποδογυρίζετε την γεννήτρια κατά την διάρκεια της λειτουργίας. Να χρησιμοποιείτε την γεννήτρια μόνο για τους σκοπούς που αυτή προορίζεται. Εάν υπάρχουν ερωτήματα σχετικά με την σκοπούμενη χρήση, παρακαλούμε ρωτήστε τον προμηθευτή σας.

C. Λάδι μηχανής

Τοποθετήστε την μηχανή σε μια επίπεδη επιφάνεια όταν η μηχανή έχει σταματήσει. Αφαιρέστε τον δείκτη στάθμης λαδιού (και καθαρίστε τον). Εγκαταστήστε εκ νέου τον δείκτη στάθμη λαδιού στον σωλήνα.

Επανατοποθετήστε τον δείκτη στάθμης λαδιού στην οπή, αφήνοντάς τον να ακουμπήσει στην πάνω επιφάνεια της οπής, χωρίς όμως να τον βιδώσετε.

Γεμίστε έως το ανώτερο όριο (σημειώστε με "H") του δείκτη στάθμης λαδιού με τον λάδι το οποίο συνιστάται εάν το επίπεδο του λαδιού είναι χαμηλό.

Εγκαταστήστε και συσφίξτε πλήρως τον δείκτη στάθμης λαδιού.

Για την προσθήκη ελαίου (λαδιού) δείτε το κεφάλαιο που αφορά την Συντήρηση για περισσότερες πληροφορίες.

Ονομαστική ικανότητα πλήρωσης με Έλαιο (λάδι) : Δείτε τις παραμέτρους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Το λάδι είναι ένας πολύ βασικός παράγοντας επηρεασμού της απόδοσης και της διάρκειας ζωής του μηχανήματος. Χρησιμοποιήστε απορροπτητικό έλαιο τετράχρονων κινητήρων το οποίο συνιστάται στο κεφάλαιο της Συντήρησης του εγχειρίδιου χρήσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Η μηχανή αυτή δεν είναι πεπληρωμένη με λάδι στο εργοστάσιο. Κάθε προσπάθεια εκκίνησης του κινητήρα πριν αυτός πληρωθεί κατάλληλως με τον συνιστώμενο τύπο και και ποσότητα λαδιού μπορεί να καταλήξει σε καταστροφή της μηχανής και να ακυρώσει κατά συνέπεια την εγγύησή σας.

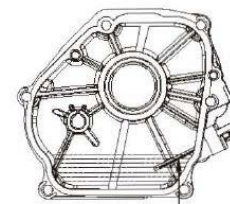
ΠΡΟΣΟΧΗ: Να λειτουργείτε την γεννήτρια μόνο σε επίπεδες επιφάνειες. Η μηχανή είναι εξοπλισμένη με έναν αισθητήρα χαμηλής στάθμης λαδιού (εφαρμοζόμενοι τύποι) ο οποίος θα σταματήσει αυτομάτως την μηχανή όταν ην στάθμη λαδιού πέσει κάτω από το όριο ασφαλείας. Προκειμένου να αποφευχθεί η μη επιθυμητή κατάσταση μιας απρόσμενης διακοπής λειτουργίας της μηχανής, γεμίζετε έως το άνω όριο και ελέγχετε την στάθμη λαδιού σε τακτά χρονικά διαστήματα.

D. Λάδι Μηχανής

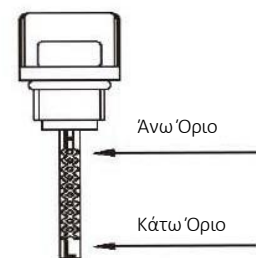
Με την μηχανή σταματημένη, ελέγξτε τον μετρητή στάθμης καυσίμου. Γεμίστε εκ νέου την δεξαμενή καυσίμου εάν είναι απαραίτητο. Χρησιμοποιείτε καθαρή, φρέσκια, κανονική αμόλυβδη βενζίνη. ΜΗΝ αναμειγνύετε έλαια με βενζίνη. Πάντοτε να καθαρίζετε τυχόν καύσιμο το οποίο έχει διαρρεύσει. Να είστε σίγουροι να μην γεμίζετε πέραν του ανώτερου ορίου στάθμης. Πάντοτε αφήνετε χώρο για εκτόνωση του καυσίμου.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ Μην γεμίζετε την δεξαμενή καυσίμου πάνω από το άνω όριο. Τυχόν υπερχειλίση μπορεί να προκαλέσει καταστροφή της μηχανής ή του κανίστρου ενεργού άνθρακα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΜΗΝ λειτουργείτε την γεννήτρια αν υπάρχουν διαρροές στο σύστημα καυσίμου. Χρησιμοποιήστε κατάλληλη αποθήκευση καυσίμου και διαδικασίες χειρισμού. ΜΗΝ αποθηκεύετε καύσιμο ή άλλα εύφλεκτα υλικά στην γύρω περιοχή. Αδειάστε την δεξαμενή καυσίμου πριν την αποθήκευση ή μεταφορά της γεννήτριας. Να έχετε άμεση πρόσβαση σε πυροσβεστήρα και να είστε προετοιμασμένοι (σχετικά π.χ. με τον χειρισμό αυτού) εάν τυχόν υπάρξει φωτιά. Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ προϊόντα καθαρισμού μηχανής ή καρμπυρατέρ στην δεξαμενή καυσίμου ειδάλλως θα προκύψει ενδεχομένως μόνιμη ζημία. Ελε σημαντικό να αποφεύγετε εναποθέσεις υπολειμμάτων από το να με μετατρέπονται σε ουσιαστικά μέρη του συστήματος καυσίμου, όπως το καρμπυρατέρ, το φίλτρο καυσίμου, τον εύκαμπτο σωλήνα καυσίμου ή την δεξαμενή κατά την διάρκεια της αποθήκευσης. Επίσης, η εμπειρία δείχνει ότι καύσιμα εμπειροχόμενες αλκοόλες (βενζόλη, αιθανόλη ή μεθανόλη) ελκύουν υγρασία, το οποίο φαινόμενο προκαλεί διαχωρισμό και σχηματισμό οξέων κατά την διάρκεια αποθήκευσης. Τα όξινα καύσιμα μπορούν να καταστρέψουν το σύστημα καυσίμου του ηλεκτροπαραγωγού ζεύγους κατά απο τηνθήκευσή του. Διασφαλίστε ότι έχετε αναγνώσει τις οδηγίες στο κεφάλαιο "Αποθήκευση". Μείγματα βενζίνης/αλκοόλων έως 10% αλκοόλης, 90% αμόλυβδης βενζίνης κατ' όγκο εγκρίνονται ως καύσιμο. Άλλα μείγματα βενζίνης/αλκοόλων δεν εγκρίνονται. Επιδράσεις παλαιού, "μπαγιάτικου" ή και μολυσμένου καυσίμου λειτουργούν εις βάρος της εγγύησης.



Δείκτης Στάθμης Λαδιού



Άνω Όριο

Κάτω Όριο



Θέση μεγίστου ορίου προσθήκης καυσίμου

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ Ή ΕΚΡΗΞΗΣ Η βενζίνη

είναι άκρως εύφλεκτη και εξαιρετικά εκρηκτική. Κρατήστε τα εύφλεκτα αντικείμενα σε απόσταση όταν χειρίζεστε βενζίνη. Να γεμίζετε την δεξαμενή με καύσιμο σε εξωτερικό χώρο σε μια καλώς αεριζόμενη περιοχή με την γεννήτρια εκτός λειτουργίας. Καθαρίζετε πάντοτε τυχόν καύσιμο που έχει διαρρεύσει και περιμένετε έως ότου το καύσιμο έχει στεγνώσει πριν εκκινήσετε την γεννήτρια.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Προκειμένου να περιορίσετε κολλώδεις εναποθέσεις στο σύστημα καυσίμου και προκειμένου να διασφαλιστεί εύκολη εκκίνηση, μην χρησιμοποιείτε βενζίνη που έχει απομείνει από προηγούμενη περίοδο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η πίεση μπορεί να αυξηθεί στην δεξαμενή καυσίμου. Αφήστε την γεννήτρια να κρυώσει για τουλάχιστον δύο λεπτά πριν αφαιρέσετε την τάπα καυσίμου. Ξεσφίξτε την τάπα καυσίμου σιγά σιγά ώστε να απελευθερωθεί η όποια πίεση στην δεξαμενή.

Ε. Ηλεκτρικές Συσκευές

Αποσυνδέστε όλες τις ηλεκτρικές συσκευές από την γεννήτρια και κλείστε τον διακόπτη ασφαλείας AC πριν την εκκίνηση της μηχανής. Η γεννήτρια μπορεί να είναι δύσκολο να εκκινήσει με ηλεκτρικές συσκευές.

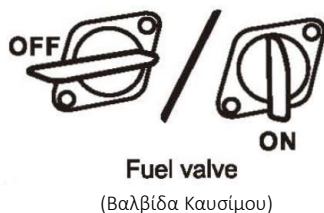
Φ. Γείωση

Η γεννήτρια πρέπει να είναι κατάλληλως γειωμένη, το οποίο συνεισφέρει στην αποτροπή ηλεκτρικού πλήγματος εάν λάβει χώρα βραχυκύκλωμα στην γεννήτρια ή στις συνδεδεμένες ηλεκτρικές συσκευές ιδίως όταν η μονάδα είναι εφοδιασμένη με ένα κιτ τροχίσκων. Η ορθή γείωση συνεισφέρει επίσης στην διάχυση του στατικού ηλεκτρισμού ο οποίος συνήθως σχηματίζεται σε μη γειωμένες συσκευές.

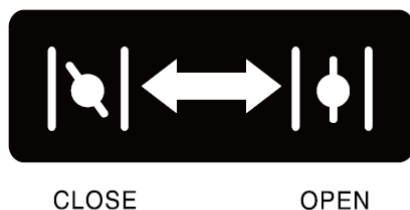
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
Ένας καλός και σωστός ηλεκτρικός γείωσης είναι απαραίτητος για την προστασία από ηλεκτροπληξία. Γείωση, συνδέστε ένα καλώδιο βαρέος τύπου από χαλκό (4 mm²) μεταξύ του ακροδέκτη γείωσης της γεννήτριας και ενός χάλκινου αγωγού ο οποίος εμπηνγνύεται στο έδαφος. Απαιτείται το πλαίσιο και τα εξωτερικώς ηλεκτρικά αγωγίματα της γεννήτριας να συνδέονται κατάλληλα σε μια γείωση. Οι τοπικοί ηλεκτρικοί κώδικες μπορούν επίσης να απαιτούν κατάλληλη γείωση της μονάδας. Συνιστούμε ενθέρμως να συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο για τις απαιτήσεις γείωσης στην περιοχή σας.

2. Εκκίνηση της μηχανής

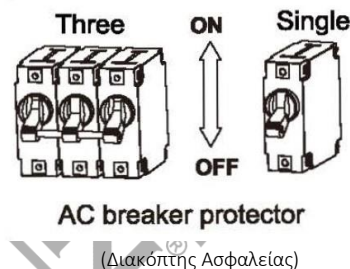
1. Διατρέξτε εν τάχει την λίστα ελέγχου (Check list).
2. Γυρίστε την βαλβίδα καυσίμου στην θέση "ON".
3. Κλείστε τον διακόπτη ασφαλείας (αποζεύκτη) AC.



4. Γυρίστε την βαλβίδα τσοκ προς την θέση "CLOSE (ΚΛΕΙΣΙΜΟ)"

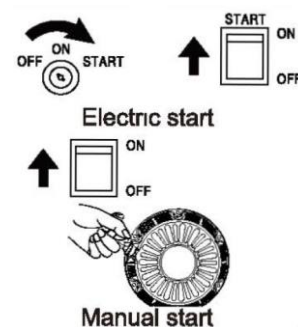


ΠΡΟΣΟΧΗ: Η θέση του λεβιέ τσοκ κατά την εκκίνηση μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την θερμοκρασία και άλλους παράγοντες. (Στην επανεκκίνηση μιας ζεστής μηχανής δεν χρειάζεται να τραβήξετε τον μοχλό τσοκ).



5. **Ηλεκτρική Εκκίνηση:** Γυρίστε και κρατήστε τον αντίστοιχο διακόπτη στην θέση "START" έως ότου η μηχανή ξεκινήσει. Όταν ξεκινήσει η μηχανή, απελευθερώστε τον διακόπτη ώστε να γυρίσει στην θέση "RUN".

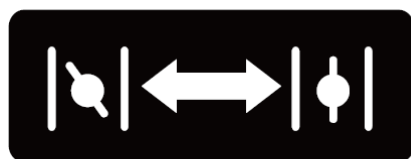
Χειροκίνητη Εκκίνηση: Γυρίστε τον διακόπτη στην θέση "RUN", το αντίστοιχο κουμπί στην θέση "OPEN", και ακολούθως κρατήστε την λαβή του εκκινήτη και τραβήξτε σιγά σιγά έως ότου αισθανθείτε αντίσταση, και τότε τραβήξτε γρήγορα ώστε να επιτύχετε εκκίνηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ταχεία επαναφορά του σχοινιού εκκίνησης ενδέχεται να παρασύρει το χέρι και τον βραχίονά σας προς τον κινητήρα με τρόπο που μπορεί να μην προλάβετε να αφήσετε το σχοινί. Αθέλητη εκκίνηση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματικό ακρωτηριασμό, σπασμένα κόκκαλα, κατάγματα, διαστρέμματα κ.α. Εάν δεν επιτύχετε εκκίνηση με τον ηλεκτρικό εκκινητή, αμέσως κλείστε τον εκκινητή. Μην επιχειρήσετε να επανεκκινήσετε την μηχανή αν δεν ταυτοποιηθεί η αιτία του σφάλματος. Μην εκκινείτε την μηχανή με αντικατάσταση άλλης μπαταρίας αποθήκευσης χωρίς εξουσιοδότηση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν δεν επιτευχθεί εκκίνηση μετά από τρεις προσπάθειες ή προκύψουν φλόγες μετά την εκκίνηση, επιθεωρήστε την γεννήτρια (H/Z) και και βεβαιωθείτε ότι η γεννήτρια τοποθετείται σε οριζόντια επιφάνεια καθώς επίσης και ότι επαρκές έλαιο εγχέεται στον κινητήρα. Κατά την εκκίνηση, μην κρατάτε τον διακόπτη εκκίνησης στη θέση "START" για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα, ειδικά είναι πιθανό να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα του H/Z. Εάν δεν επιτευχθεί εκκίνηση με την πρώτη προσπάθεια, επιχειρήστε επανεκκίνηση μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτο. Αφού χρησιμοποιηθεί η μονάδα για ένα χρονικό διάστημα, εάν η ταχύτητα εκκίνησης του κινητήρα μειωθεί, παρακαλούμε αντικαταστήστε την μπαταρία. Κατά τη λειτουργία της μονάδας, η μπαταρία παρέχει ενέργεια για τη σωληνοειδή βαλβίδα του καρμπυρατέρ. Για το σκοπό αυτό, όταν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης εκκίνησης βρίσκεται στη θέση "OFF" ειδικά η τάση της μπαταρίας αποθήκευσης θα μειωθεί λόγω της λειτουργίας βαλβίδας σωληνοειδούς του καρμπυρατέρ, επηρεάζοντας την εκκίνηση για την επόμενη φορά. Εάν ο κινητήρας είναι εξοπλισμένος με συναγερμό ελαίου κινητήρα, είναι δυνατόν να αποτραπεί η εκκίνηση του κινητήρα όταν το λάδι στον στροφαλοθάλαμο είναι σε επίπεδο χαμηλότερο του ελάχιστου απαιτούμενου. Επιθεωρείτε σε τακτά χρονικά διαστήματα το λάδι του κινητήρα. Ανατρέξτε στην ενότητα συντήρησης για τη συνιστώμενη περίοδο συντήρησης.

6. Όταν το H / Z λειτουργεί σταθερά, τραβήξτε την βαλβίδα τσοκ στην θέση "OPEN".



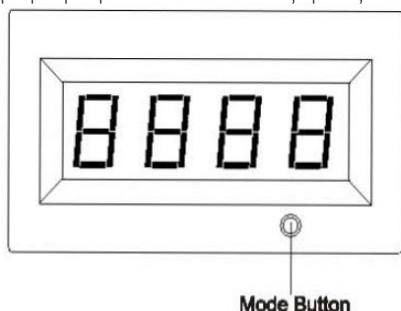
CLOSE

OPEN

7. Η γεννήτρια μπορεί να είναι στο ονομαστικό φορτίο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Συνδέστε τον/τους ακροδέκτη/ ακροδέκτες εξόδου με τον ηλεκτρικό εξοπλισμό. Μην εκκινείτε ή διακόπτετε την λειτουργία του H/Z όταν ο ηλεκτρικός εξοπλισμός βρίσκεται σε κατάσταση "ON".

Ο μετρητής VFT μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την απεικόνιση της τάσης, της συχνότητας (hertz), χρόνος λειτουργίας, και συνολικός χρόνος λειτουργίας εφόσον η επιλογή αυτή διατίθεται (ο τρόπος απεικόνισης εξαρτάται από την διαμόρφωση). Η οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) απεικονίζει κάθε λειτουργία πιέζοντας το κομβίο κάτω από την οθόνη. Ο μετρητής οθόνης ρυθμίζεται είτε σε λειτουργία αυτόματου χειρισμού, ή σε λειτουργία χειροκίνητη. Στην κατάσταση χειροκίνητης λειτουργίας, πατήστε "MODE BUTTON" για την μεταβολή της λειτουργίας. Σε αυτόματη κατάσταση όμως το, "MODE BUTTON" χρησιμοποιείται για ρύθμιση τύπου reset. Συνεπώς προσέξτε ιδιαίτερα και να είστε επιφυλακτικοί κατά τους χειρισμούς.

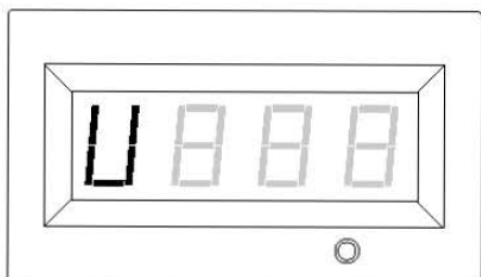


b. Συχνότητα (F):

Συχνότητα εξόδου σε Hz.



a. Τάση εξόδου γεννήτριας



c. Χρόνος λειτουργίας (R):

Χρόνος λειτουργίας της γεννήτριας τρέχουσας περιόδου



Σημείωση: Εάν η τιμή επί της οθόνης είναι μικρότερη από 100, η αριθμητική απεικόνιση θα είναι ακριβής σε ένα δεκαδικό ψηφίο. Εάν ο χρόνος λειτουργίας είναι 100 ώρες ή μεγαλύτερος, η απεικόνιση θα έχει ως εξής: "101", "102" και ούτω καθ' εξής.

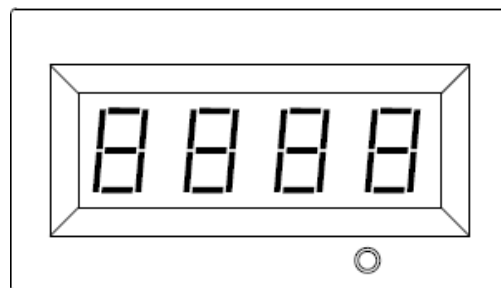
d. Συνολικός Χρόνος Λειτουργίας

Συνολικός χρόνος λειτουργίας της γεννήτριας από την εκάστοτε πρώτη λειτουργία (η απεικόνιση στην οθόνη εξαρτάται από τις ρυθμίσεις).

- 1) Η τιμή απεικόνισης είναι ακριβής σε ένα δεκαδικό ψηφίο ή (δείτε την εικόνα δεξιά σας)

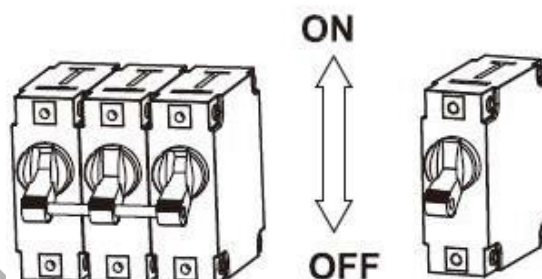
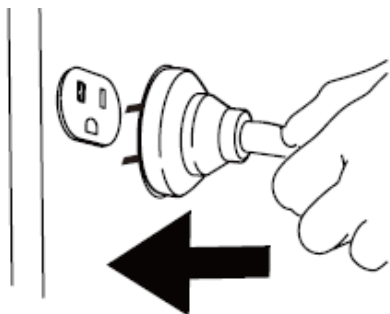


- 2) Η τιμή απεικόνισης στην οθόνη φαίνεται σαν ακέραιος αριθμός.



3. Σύνδεση με Ηλεκτρικές Συσκευές

Επιθεωρήστε το ηλεκτρικό καλώδιο για τυχόν βλάβες, φθορές πριν το χρησιμοποιήσετε. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, αν το καλώδιο έχει κτυπηθεί, έχει κοπεί ή έχει υπερθερμανθεί.



Προστασία ρελαί

ΠΡΟΣΟΧΗ Εάν συνδεδεμένες συσκευές υπερθερμανθούν, απενεργοποιήστε τις και αποσυνδέστε τις από την γεννήτρια.

Ικανότητα κάλυψης φορτίων & ταυτόχρονης εκκίνησης

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ: Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος του ηλεκτρικού πλήγματος, ΜΗΝΝ χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά καλώδια τα οποία είναι φθαρμένα, τραυματισμένα, γυμνά ή έχουν υποστεί κατά τον οιοδήποτε τρόπο βλάβη. ΜΗΝ ακουμπάτε γυμνά καλώδια ή υποδοχές ηλεκτρικού ρεύματος (πρίζες). Μην χειρίζεστε την γεννήτρια ή τα ηλεκτρικά καλώδια ενώ βρίσκεστε στο νερό, είστε ξυπόλητοι, ή για όσο χρόνονό έχετε πόδια και χέρια βρεγμένα.

1. Αφήστε την μηχανή να σταθεροποιηθεί και προθερμαντέ την για μερικά λεπτά μετά την εκκίνηση.

2. Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές συσκευές βρίσκονται στην θέση "OFF" και ότι το ρεύμα φόρτισης δεν είναι μεγαλύτερο από το μέγιστο επιτρεπτό μιας υποδοχής (πρίζας).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν το ρεύμα ενός μεμονωμένου φορτίου είναι μεγαλύτερο από το μέγιστο επιτρεπτό ρεύμα μιας μεμονωμένης πρίζας, παρακαλούμε συνδέστε το φορτίο με τον ακροδέκτη.

3. Γυρίστε την προστασία αποζεύκτη AC στην θέση "ON"

Βεβαιωθείτε ότι η γεννήτριά σας μπορεί να παρέχει επαρκή ονομαστική ισχύ καθώς και ισχύ εκκίνησης (σε watt) για τις ηλεκτρικές συσκευές τις οποίες θα τροφοδοτήσετε **ταυτόχρονα**. Ακολουθήστε αυτά τα απλά βήματα ώστε να υπολογίσετε τα ονομαστικά (συνεχούς λειτουργίας) watt και τα watt εκκίνησης που απαιτούνται για την προοριζόμενη λειτουργία.

1. Επιλέξτε τις ηλεκτρικές συσκευές που θα τροφοδοτήσετε **ταυτόχρονα**.

2. Η ισχύς που απαιτείται για την λειτουργία όλων αυτών των συσκευών είναι η συνολική ονομαστική ισχύς σε watt των συσκευών αυτών.

3. Προσδιορίστε την ισχύ εκκίνησης (watt) η οποία θα απαιτηθεί. Η ισχύς εκκίνησης που απαιτείται είναι η σύντομη διάρκεια ισχύος εκκίνησης που απαιτείται για την εκκίνηση ηλεκτρικών μηχανοκίνητων εργαλείων ή συσκευών, όπως ένα δισκοπρίονο ή ένα ψυγείο. Καθώς οι κινητήρες δεν εκκινούν όλοι την ίδια στιγμή, η συνολική ισχύς εκκίνησης (watt) μπορεί να εκτιμηθεί προσθέτοντας μόνο την ισχύ εκκίνησης των ηλεκτρικών συσκευών στην οποία αυτή λαμβάνει το μεγαλύτερο μέγεθος (σε Watt).

Πίνακας Αναφοράς Ονομαστικής Ισχύος (διαφόρων ηλεκτρικών συσκευών)		
Ηλεκτρικός Εξοπλισμός		Ονομαστική Ισχύς (Watt)
Συσκευές	Υπολογιστής Tablet 27"	120
	Λάμπα εξοικ. ενέργειας	5-50
	Ηλεκτρική Κουζίνα	1000
	Επιτραπέζιος Υπολογιστής	400
	Ψυγείο	50
	Πλυντήριο	250
	Ηλεκτρικός Ανεμιστήρας	50
	Κλιματιστικό 2 HP	1600
Ηλεκτρικά Εργαλεία	Ηλεκτρική Μηχ. Συγκόλλησης	1600
	Ηλεκτρικό Σφυρί	1000
	Αντλία Νερού	800

4. Φορτίζοντας μια μπαταρία (εφόσον διατίθεται)

Φορτίζετε την μπαταρία από την πρίζα φόρτισης μπαταριών και διατηρήστε την μπαταρία πλήρως φορτισμένη για χρήση ανά πάσα στιγμή. Φορτίζετε πάντοτε την μπαταρία σε περιβάλλον άνευ υγρασίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι μπαταρίες εκλύουν εκρηκτικό αέριο υδρογόνου κατά την επαναφόρτιση. Ένα εκρηκτικό μείγμα θα παραμείνει περί της μπαταρίας για αρκετό χρονικό διάστημα αφού έχει φορτιστεί. Ο παραμικρός σπινθήρας μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη του υδρογόνου και ακολούθως έκρηξη, η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει σε τυφλώση ή άλλον σοβαρό τραυματισμό.

AVERTISSEMENT: Μην επιτρέπετε κάπνισμα, ανοικτή φλόγα, σπινθήρα ή οποιοδήποτε άλλο πηγή φωτός να πλησιάζει τις μπαταρίες. Μην αφήνετε τις μπαταρίες να επαναφορτίσουν σε όλες τις κυκλικές μπαταρίες. Εάν καταστεί απαραίτητο, προσθέστε ΜΟΝΟ απεσταγμένο νερό. Οι ηλεκτρολύτες στις μπαταρίες είναι ιδιαίτερα καυστικοί και μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εγκαυματα. Εάν υπάρξει χυμός διαρροή καθαρίστε με καθαρό νερό αμέσως. **ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΝΕΡΟ ΒΡΥΣΗΣ σε καμία περίπτωση.**

- εάν η μπαταρία είναι εξοπλισμένη με καλύπτρες αεραγωγών, βεβαιωθείτε ότι είναι εγκατεστημένες
- εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε τους ακροδέκτες μπαταριών.
- συνδέστε το καλώδιο φόρτισης της μπαταρίας με την κόκκινη ένδειξη στον θετικό (+) ακροδέκτη της μπαταρίας.
- συνδέστε το καλώδιο φόρτισης της μπαταρίας με την μαύρη ένδειξη στον αρνητικό (-) ακροδέκτη της μπαταρίας.
- Εκκινήστε την μηχανή. Αφήστε την μηχανή να λειτουργεί ενώ η η μπαταρία επαναφορτίζεται.
- Όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί, κλείστε την μηχανή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιήστε υδρόμετρο αυτοκινήτων ώστε να δοκιμάσετε την κατάσταση μπαταρίας. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή υδρομέτρου προσεκτικά. Γενικά μια μπαταρία θεωρείται ότι έχει φορτιστεί 100% όταν η ειδική βαρύτητα του υγρού της (όπως μετράται από το υδρόμετρό της) είναι 1,260 ή υψηλότερη.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ - ΘΑΝΑΤΟΣ

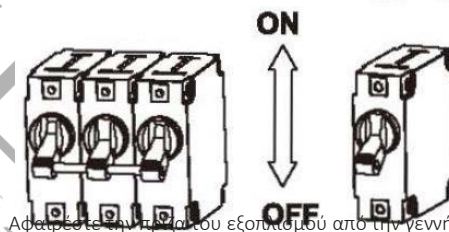
Πρέπει να απομονώσετε την γεννήτρια από το Δίκτυο Διανομής Ηλεκτρικής Ενέργειας ανοίγοντας τον κύριο αποσπώμενο του Δικτύου ή Κεντρικό Διακόπτη **εάν** η γεννήτριά σας χρησιμοποιηθεί ως εφεδρική ισχύς. Παράλειψη απομόνωσης της γεννήτριας από το Δίκτυο Ηλεκτρικής Ενέργειας μπορεί να καταλήξει σε τραυματισμό ή και ΘΑΝΑΤΟ των εργαζομένων του Δικτύου Διανομής αλλά και να καταστρέψει την γεννήτρια λόγω ανάστροφης ροής ισχύος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΝΕΤΕ ΤΗΝ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ

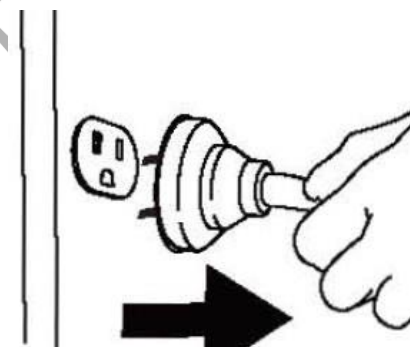
Η υπέρβαση της ικανότητας κάλυψης φορτίου της γεννήτριας μπορεί να καταστρέψει την γεννήτρια ή/και όποια ηλεκτρική συσκευή είναι συνδεδεμένη με αυτή.

5. Διακοπή λειτουργίας

- 5.1. Αφαιρέστε όλα τα φορτία από την γεννήτρια.
- 5.2. Κλείστε τον διακόπτη προστασίας AC.



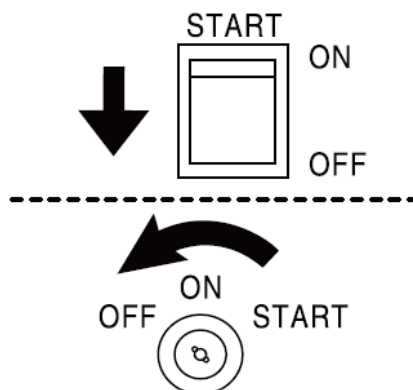
Αφαιρέστε την πρίζα του εξοπλισμού από την γεννήτρια



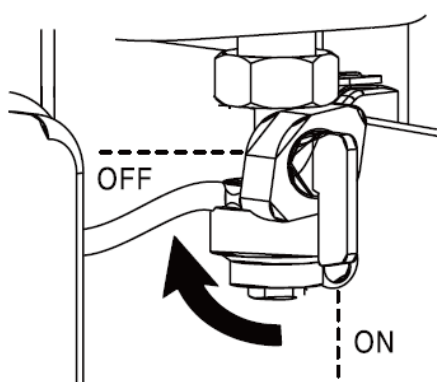
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΟΤΕ μην διακόπτετε την λειτουργία της μηχανής με ηλεκτρικές συσκευές συνδεδεμένες και με τις συνδεδεμένες συσκευές εν λειτουργία (θέση "ON").

5.3 Αφήστε την γεννήτρια να λειτουργήσει σε μηδενικό φορτίο για λίγα λεπτά ώστε να σταθεροποιηθούν οι εσωτερικές θερμοκρασίες της μηχανής και της γεννήτριας.

5.4 Γυρίστε τον διακόπτη μηχανής στην θέση "OFF".



5.5 Γυρίστε την βαλβίδα καυσίμου στην θέση "OFF".



IV. Συντήρηση

Ελε υποχρέωση του χειριστή να ακολουθεί την προγραμματισμένη συντήρηση με συνέπεια. Διορθώστε κάθε πρόβλημα πριν λειτουργήσετε την γεννήτρια. Πάντοτε να ακολουθείτε τις συστάσεις επιθεώρησης και συντήρησης και τα προγράμματα σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Πριν το σέρβις στην γεννήτρια, διακόψτε την λειτουργία της, αποσυνδέστε όλες τις ηλεκτρικές συσκευές και την μπαταρία (εφόσον διατίθεται) και αφήστε την

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Ακούσιες εκκινήσεις μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή ΘΑΝΑΤΟ. Αφαιρέστε και γειώστε το καλώδιο ανάφλεξης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακατάλληλη συντήρηση ή αποτυχία διόρθωσης τεχνικού προβλήματος προ της λειτουργίας μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία και να καταλήξει σε ζημία ιδιοκτησίας, σοβαρό τραυματισμό ή ΘΑΝΑΤΟ. Μη ενδεδειγμένη μέθοδος συντήρησης θα ακυρώσει την εγγύηση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το στο στοιχείο φίλτρου μπορεί να περιέχει βλαβερές ουσίες. Φορέστε προστατευτικά γάντια κατά την συντήρηση του φίλτρου αέρα.

1. Πρόγραμμα Συντήρησης

Προβείτε σε συντήρηση της γεννήτριας περισσότερο συχνά όταν εργάζεται υπό αντίξοες συνθήκες. Επικοινωνήστε με το προμηθευτή σας για περισσότερο λεπτομερείς ανάγκες συντήρησης της μηχανής ή της γεννήτριάς σας.

2. Συντήρηση Γεννήτριας

Βεβαιωθείτε ότι η γεννήτρια είναι καθαρή και αποθηκεύεται καταλλήλως. Χρησιμοποιήστε ένα πανάκι για να καθαρίσετε τις εξωτερικές επιφάνειες της γεννήτριας. Χρησιμοποιήστε συμπιεσμένο αέρα (25 PSI) ώστε να καθαρίσετε ακαθαρσίες και υπολείμματα από την γεννήτριας.

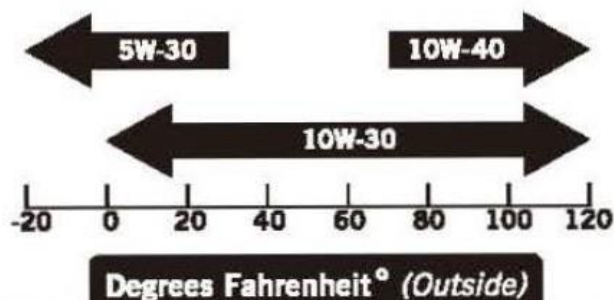
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ χρησιμοποιείτε νερό για να καθαρίσετε την γεννήτρια. Μπορεί να εισχωρήσει στις σχισμές εξαερισμού και να καταστρέψει τα τυλίγματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Μην μετατρέπετε την γεννήτρια με κανέναν τρόπο. Οι γεννήτριες προμηθεύονται με την ενδεδειγμένη ονομαστική συχνότητα και τάση λειτουργίας. Οποιαδήποτε επέμβαση στον ρυθμιστή (governator) θα ακυρώσει την εγγύηση.

3. Συντήρηση της Μηχανής

Λάδι μηχανής

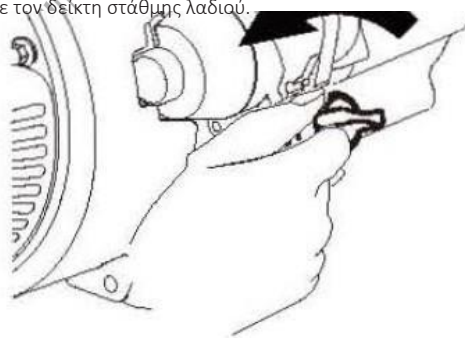
Το SAE 10W-30 συνιστάται για χρήση σε κάθε θερμοκρασία. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν έλαια και με άλλα ιξώδη όπως φαίνεται στον πίνακα αναλόγως της θερμοκρασίας στην περιοχή σας.



Θερμοκρασία Περιβάλλοντος (Fahrenheit)

Προσθέστε λάδι

1. Τοποθετήστε την μηχανή σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Αφαιρέστε τον δείκτη στάθμης λαδιού.



3. Προσθέστε το συνιστώμενο λάδι έως το ανώτερο όριο.

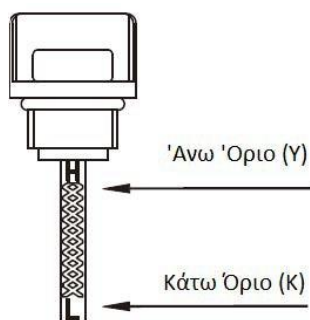
		Κάθε φορά πριν την χρήση	10 ώρες ή τον πρώτο μήνα ¹	50 ώρες ή κάθε τρεις μήνες ²	100 ώρες ή κάθε έξι μήνες ²	300 ώρες sau κάθε χρόνο ²
Λάδι Μηχανής	Επιθεώρηση	✓				
	Αντικατάσταση		✓		✓	
Φίλτρο Αέρα	Επιθεώρηση	✓				
	Καθαρισμός			✓3		
Μπουζί	Επιθεώρηση & Προσαρμογή				✓	
	Αντικατάσταση					✓
Φλογοπαγίδα ¹	Καθαρισμός				✓	
Ρελαντί	Επιθεώρηση και Προσαρμογή					✓4
διάκενο βαλβίδας	Επιθεώρηση και Προσαρμογή					✓4
Κάνιστρο ενεργού άνθρακα ¹	Επιθεώρηση	Κάθε δύο χρόνια ⁴				
Χαμηλής διαπερατότητας σωλήνας λαδιού	Επιθεώρηση	Κάθε δύο χρόνια ⁴				
Σωλήνας λαδιού	Επιθεώρηση	Κάθε δύο χρόνια ⁴				

Σημείωση 1: Σε εφαρμοζόμενους τύπους (εφόσον διατίθεται).

Σημείωση 2: Πριν από κάθε σαιζόν και μετά από αυτή (ό,τι προηγηθεί).

Σημείωση 3: Service περισσότερο συχνά υπό δύσκολες, με σκόνη και ακαθαρσίες σύνθηκες.

Σημείωση 4: Χειρισμός από γνώστες, έμπειρους ιδιοκτήτες ή εξουσιοδοτημένο προμηθευτή.



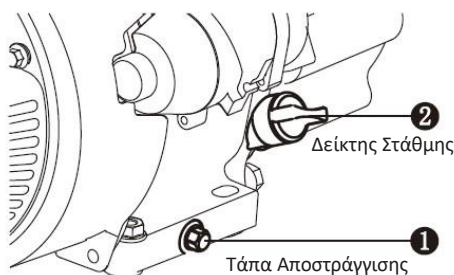
ΠΡΟΣΟΧΗ: "Έλεγχος στάθμης λαδιού" επανατοποθετήστε τον δείκτη στην οπή, αφήνοντάς τον να ακουμπήσει στην πάνω επιφάνεια της οπής χωρίς όμως να τον βιδώσετε.

4. Συσφίξτε τον δείκτη στάθμης.
5. Απορρίψτε το χρησιμοποιημένο λάδι σε εγκεκριμένη εγκατάσταση διαχείρισης αποβλήτων του τύπου αυτού.

Αλλάξτε τα λάδια:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αλλάξτε το λάδι όταν η μηχανή είναι ακόμη ζεστή λόγω λειτουργίας.

1. Τοποθετήστε την μηχανή σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από τον δείκτη στάθμης λαδιού και την τάπα αποστράγγισης (1).
3. Αφαιρέστε τον δείκτη στάθμης λαδιού (2).

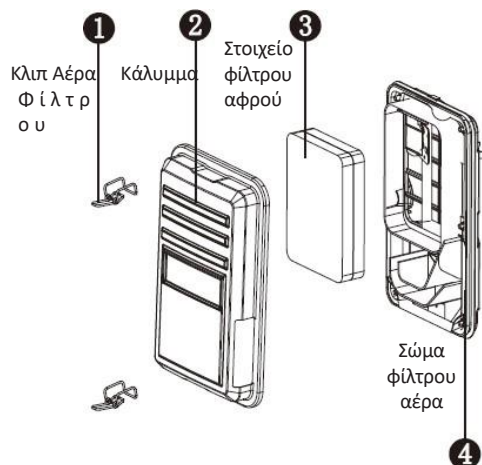


4. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης και αφήστε το λάδι να αποστραγγιστεί εντελώς.
5. Συσφίξτε την τάπα αποστράγγισης.
6. Προσθέστε το συνιστώμενο λάδι έως το ανώτερο όριο. (δείτε τις ως άνω οδηγίες προσθήκης λαδιού).
7. Επανεγκαταστήστε και συσφίξτε πλήρως τον δείκτη στάθμης λαδιού.
8. Απορρίψτε το λάδι καταλλήλως.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μηχανή δεν είναι πεπληρωμένη με λάδι από το εργοστάσιο. Λειτουργία πριν την πλήρωση με λάδι του κατάλληλου τύπου και ποσότητας μπορεί να καταλήξει σε καταστροφή της μηχανής και ακύρωσης της εγγύησής σας.

Φίλτρο αέρα

1. Χαλαρώστε το κλιπ φίλτρου αέρα και αφαιρέστε το κάλυμμά του φίλτρου.
2. Αφαιρέστε το στοιχείο φίλτρου αφρού.
3. Καθαρίστε σε υγρό απορρυπαντικό και ζεστό νερό.
4. Στεγνώστε το πλήρως σε καθαρό πανί.
5. Περάστε το από καθαρό λάδι μηχανής.
6. Χρησιμοποιήστε πανί ώστε να φύγει κάθε ίχνος περιττού λαδιού.
7. Τοποθετήστε το φίλτρο.
8. Εγκαταστήστε το κάλυμμα φίλτρου αέρα και σταθεροποιήστε το.



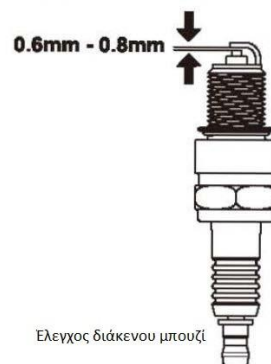
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην λειτουργείτε την μηχανή χωρίς φίλτρο αέρα.

Άκρως επικίνδυνο.

Μπουζί

1. Καθαρίστε την βάση και το καπάκι του μπουζί από ακαθαρσίες.
2. Αφαιρέστε το καπάκι μπουζί.
3. Αποσυσφίξτε και αφαιρέστε το μπουζί.
4. Επιθεωρήστε το μπουζί και την ροδέλα του, αν έχει καταστραφεί ή φθαρεί αντικαταστήστε με νέο. Καθαρίστε το μπουζί με συρματόβουρτσα αν το χρησιμοποιήσετε εκ νέου.
5. Ελέγξτε το διάκενο του μπουζί. Λυγίστε προσεκτικά το πλάγιο ηλεκτρόδιο ώστε να ρυθμίσετε το διάκενο του μπουζί.

Διάκενο μπουζί: 0,6 mm - 0,8 mm



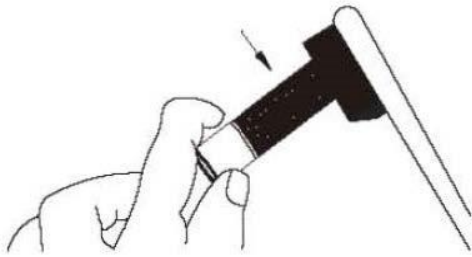
6. Βιδώστε **δια χειρός** το μπουζί στην μηχανή.
7. Αφού στερεωθεί το μπουζί, προχωρήστε σε σύσφιξη με το κατάλληλο κλειδί εντός των ορίων : **15 - 20 N.m**
8. Προσαρμόστε το καλώδιο του μπουζί στο μπουζί

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο το συνιστώμενο μπουζί ή ισοδύναμο.

Μην χρησιμοποιείτε μπουζί με ακατάλληλο θερμοκρασιακό εύρος.

Φλογοπαγίδα (εάν διατίθεται)

1. Αφήστε την μηχανή να κρύνει εντελώς πριν οποιοδήποτε service στην φλογοπαγίδα.
2. Αφαιρέστε τις δύο βίδες που συγκρατούν το κάλυμμα που συγκράτει το άκρο της φλογοπαγίδας στην εξάτμιση.
3. Αφαιρέστε το πλέγμα φλογοπαγίδας.
4. Προσεκτικά αφαιρέστε τις εναποθέσεις άνθρακα από το πλέγμα τις φλογοπαγίδας με μια συρματόβουρτσα.



Καθαρίστε τις εναποθέσεις άνθρακα

5. Αντικαταστήστε την φλογοπαγίδα εάν έχει καταστραφεί.
6. Επανεγκαταστήστε την φλογοπαγίδα στην εξάτμιση και προσαρμόστε δύο βίδες σε αυτή.

Ταχύτητα Η ταχύτητα περιστροφής έχει προκαθοριστεί στο εργοστάσιο. Σπάνια θα απαιτηθεί διόρθωση/προσαρμογή. Συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μη εγκεκριμένη διόρθωση/προσαρμογή θα καταστρέψει μηχανή - ηλεκτρικές συσκευές και θα ακυρώσει την εγγύηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μη εξουσιοδοτημένη επέμβαση στον εργοστασιακό ρυθμισμένο ρυθμιστή στροφών θα καταστρέψει την γεννήτριά σας και θα ακυρώσει την εγγύηση.

V. Αποθήκευση και Μεταφορά

Αποθήκευση

Το ηλεκτροπαραγωγό ζεύγος θα πρέπει να λειτουργεί τουλάχιστον κάθε δύο εβδομάδες για τουλάχιστον 20 λεπτά. Ακολουθήστε τις κάτωθι οδηγίες σε ό,τι αφορά την αποθήκευση μεγαλύτερης διάρκειας εάν το H/Z πρόκειται να μείνει εκτός λειτουργίας για 2 μήνες ή περισσότερα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ Ή ΕΚΡΗΞΗΣ Η βενζίνη είναι

1. Κλείστε το H/Z (γεννήτρια) να κρύνει πλήρως.
2. Αφαιρέστε το H/Z από τον χώρο εργασίας, απομακρύνετε το δεξαμενή καυσίμου από τον χώρο εργασίας.
3. Αφαιρέστε το καπάκι της δεξαμενής καυσίμου από τον χώρο εργασίας, απομακρύνετε το καπάκι της δεξαμενής καυσίμου από τον χώρο εργασίας.
4. Κλείστε την παροχή καυσίμου στην βαλβίδα καυσίμου.
5. Αλλάξτε το λάδι.
6. Επανατοποθετήστε το μπουζί.

7. Αφαιρέστε το μπουζί και συμπληρώστε περίπου με 15 ml λαδιού στον κύλινδρο. Περιστρέψτε την μηχανή αργά ώστε να διανεμηθεί το λάδι και να λιπανθεί ο κύλινδρος.

8. Αποθηκεύστε την μονάδα, σε μια ξηρή περιοχή μακριά από φως. Προκειμένου να αποφύγετε την διαρροή καυσίμου κατά την μεταφορά ή στο προσωρινό στάδιο αποθήκευσης, το ηλεκτροπαραγωγό ζεύγος (H/Z) θα πρέπει να είναι σε όρθια θέση στην κανονική θέση λειτουργίας του με τον διακόπτη της μηχανής στο OFF. Ο διακόπτης βαλβίδας καυσίμου θα πρέπει να είναι στην θέση "OFF".

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη γεμίζετε περὶν του ορίου την δεξαμενή. Μη λειτουργείτε το ηλεκτροπαραγωγό ζεύγος όταν βρίσκεται επί οχήματος. Κατεβάστε το ηλεκτροπαραγωγό ζεύγος (γεννήτρια) από το όχημα και χρησιμοποιήστε το σε μια καλώς αεριζόμενη περιοχή. Εάν το ηλεκτροπαραγωγό ζεύγος αφεθεί σε ένα περικλειστό όχημα για πολλές ώρες, η υψηλή θερμοκρασία εντός του οχήματος θα μπορούσε να προκαλέσει εξάτμιση του καυσίμου με ενδεχόμενη συνεπακόλουθη έκρηξη. Μη οδηγείτε σε ανώμαλο δρόμο για εκτεταμένη περίοδο με το ηλεκτροπαραγωγό ζεύγος επί του οχήματος. Εάν πρόκειται να μεταφέρεται το ηλεκτροπαραγωγό ζεύγος σε ανώμαλο δρόμο, αποστραγγίστε το καύσιμο από το H/Z εκ των προτέρων.

VI. Επίλυση Αναδυόμενων Προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτίες	Επίλυση Προβλήματος
Η μηχανή δεν εκκινεί.	Ο διακόπτης της μηχανής στο "OFF".	Γυρίστε τον διακόπτη της μηχανής στην θέση "ON".
	Δεν υπάρχει καύσιμο.	Γεμίστε την δεξαμενή σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου αυτού.
	Ανεπαρκές λάδι μηχανής.	Ελέγξτε το επίπεδο λαδιού. Η μηχανή αυτή είναι εξοπλισμένη με έναν αισθητήρα ένδειξης χαμηλού λαδιού. Η μηχανή δεν μπορεί να εκκινήσει εκτός και αν το επίπεδο του λαδιού βρίσκεται πάνω από το προκαθορισμένο όριο.
	Καμία ανάφλεξη.	Αφαιρέστε το καπάκι του μπουζί. Καθαρίστε την μηχανή από κάθε ακαθαρσία γύρω από την βάση του μπουζί. Αν δεν εκκινήσει η μηχανή αφαιρέστε το μπουζί. Τοποθετήστε το μπουζί και γυρίστε τον διακόπτη της μηχανής στην θέση "ON". Γειώνοντας το ηλεκτρόδιο τραβήξτε το σχοινί εκκίνησης για να δείτε ε εάν υπάρχει σπινθήρας. Εάν δεν υπάρχει έναυση εξετάστε το διάκενο. Εάν δεν υπάρχει σπινθήρας, αντικαταστήστε το μπουζί. Επανατοποθετήστε το μπουζί και εκκινήστε την μηχανή σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου αυτού. Συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας αν αντιμετωπίζετε περαιτέρω προβλήματα.
Η γεννήτρια δεν παράγει ρεύμα.	Καμία ανάφλεξη.	Επαναρυθμίστε τους αυτόματους διακόπτες.
	Ανεπαρκή καλώδια, επεκτάσεις καλωδίων.	Ελέγξτε τα σε σερ καλωδίων ή τις δυνατότητες επέκτασης καλωδίων στο εδάφιο περί μεγέθους καλωδίων στο manual αυτό. Συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.

*Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προ προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός μας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές εφαρμογές. Η εγγύησή μας θα ακυρωθεί αν το προϊόν χρησιμοποιείται σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις ή για ανάλογους σκοπούς.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

